



InflateYourFun™

OWNER'S MANUAL

www.bestway-global.com

www.bestway-service.com

Shanghai

Bestway Inflatables & Material Corp.
No.3065 Cao An Road,
Shanghai, 201812, China
Tel: 86 21 6913 5588
Fax: 86 21 5913 8383
E-mail: info@bestway-shanghai.com

Hong Kong

Bestway (Hong Kong) International Ltd.
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2997 7169
Fax: 852 2997 7869
E-mail: info@bestway-hongkong.com

Europe

Bestway (Europe) S.r.l.
Via Resistenza 5,
20098 San Giuliano M.se (MI) - Italy
Tel: 39 02 9884 881
Fax: 39 02 9884 8828
E-mail: info@bestway-europe.com

Central & South America

Bestway Central & South America Ltda
Salar Ascotan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: 562 2365 0315
Fax: 562 2365 0323
E-mail: info@bestway-southamerica.com

U.S.A.

Bestway (USA) Inc.
3249 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,
United States of America
Tel: 1 480 838 3888
Fax: 1 480 304 3349
E-mail: sales@bestway-northamerica.com

Australia

Bestway Australia Pty Limited
Unit 10/71-83 Asquith Street,
Silverwater, NSW 2128, Australia
Tel: 61 2 9037 1388
Fax: 61 2 9737 9423
E-mail: info@bestway-australia.com

Owner's Manual

Model No.#68006

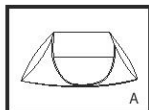
NuCamp X4 Tent

INTRODUCTION

Proper Use

Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

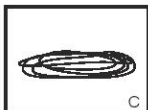
Description of parts and features



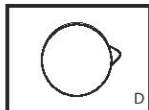
Tent
1PC



Peg
8PCS



Guy Rope
4PCS



Carry Bag
1PC

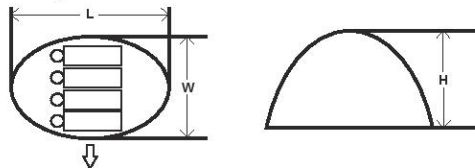


Manual
1PC

Tent Dimensions:

Tent: 240cm x 210cm x 100cm

Pitching dimension: 250cm x 220cm



WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Keep all flames and heat sources away from this tent fabric. We recommend that you always position your tent upwind from a camp fire. This will reduce the chances of having embers land on your tent. In case of fire, please find the exit to escape from the fire. Never set up the tent near the river, under the tree of other objective hazards.

Keep exits clear.

Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY

Setting up the tent

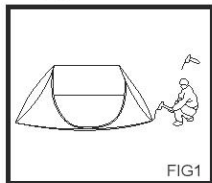


FIG1

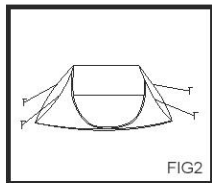


FIG2

1. Take the tent<A> out of the carry bag<D>, remove the strap and release the tent<A> away from you.

WARNING: The tent<A> is under pressure and should be handled with precaution. Release the tent<A> away from you.

2. Hammer the pegs into the ground through the rings of the tent<A> corners. (FIG1)

3. Tie one end of the guy ropes<C> onto the four corner hoops of tent<A>. (FIG2)
4. Tie the other end onto the tent pegs and fasten them by inserting the tent pegs into ground. (FIG2)
5. **Note:** Ensure that guy ropes<C> are about at an angle of 45°
6. Do not pull the guy ropes<C> too tight.

Repacking



FIG3

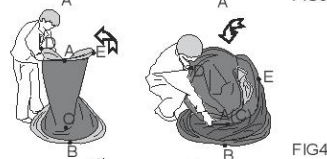


FIG4



FIG5

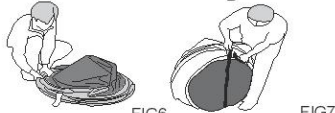


FIG6



FIG7

NOTE: Drawing for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Remove the pegs.
2. Gather top edge, side edge and base edge together at center. (FIG3)
3. Left the tent up, with one hand grasp the top, side and base edges at the center, with the other hand push the edge with point A downward to point B and inward to point C. (FIG4)
4. Push edges with point D and E down and inward until it forms ring shapes on ground. (FIG5)
5. Slide rings over the top of each other and adjust rings to lie on top of one another. (FIG6)
6. When all rings are aligned, slide strap over rings to hold them together. (FIG7)

CLEAN AND CARE

1. Clean the tent and remove any stains with sponge and cool water. Please use non-detergent soap for serious cleaning.
2. Never machine wash or machine dry the tent. Hand wash and air dry.
3. Please allow all parts to dry thoroughly before you repack the tent. This will prevent the formation from mould, bad odours and discolouration
4. Stitch with thread to repair minor leaks, fabrics and plastic sheets damage. Use ropes to connect broken frame parts. Use tapes to repair the coating broken parts.
5. Silicone spray could be use onto zippers if stick

STORAGE

Store the tent in the stuff sack and place it in a cool, dry area out of sunlight and away from heat sources and rodents.

Notice d'utilisation

Modèle n° 68006

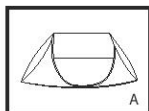
TENTE NUCAMP X4

INTRODUCTION

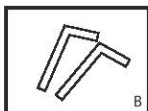
Utilisation correcte

Toute utilisation autre que celle décrite et toute modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent entraîner des blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts provoqués par une utilisation inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

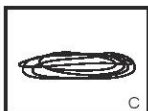
Description des pièces et des caractéristiques



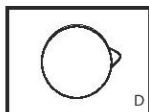
Tente
1 PIÈCE



Piquet
8 PIÈCE



Hauban
4 PIÈCE



Sac de rangement
1 PIÈCE

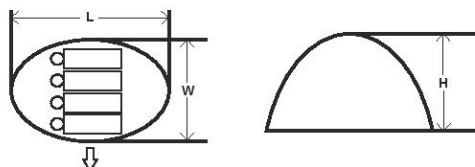


Notice
1 PIÈCE

Dimensions de la tente:

Tente: 240cm x 210cm x 100cm

Dimensions une fois montée: 250cm x 220cm



ATTENTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Conservez toutes les flammes et les sources de chaleur loin du tissu de cette tente. Nous vous recommandons de toujours positionner votre tente à contrevent d'un feu de camp. Cela réduira le risque que des braises atteignent votre tente. En cas d'incendie, utilisez la sortie pour échapper au feu.

Ne montez jamais la tente à proximité d'une rivière, sous un arbre ou d'autres risques objectifs.

Laissez la sortie dégagée.

Vérifiez que les ouvertures d'aération soient toujours ouvertes pour éviter l'asphyxie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MONTAGE

Montage de la tente

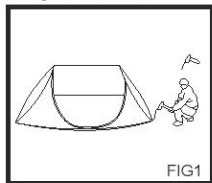


FIG1

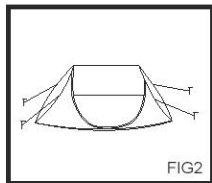


FIG2

- Sortez la tente <A> du sac de rangement <D>, enlevez la courroie et libérez la tente <A> en l'éloignant de vous.

ATTENTION: La tente <A> est sous pression et doit être manipulée avec précaution. Libérez la tente <A> en l'éloignant de vous.

- Enfoncez les piquets dans le sol avec un marteau en les faisant passer par les anneaux des angles de la tente <A> (FIG1)
- Attachez une extrémité des haubans <C> sur les cercles aux quatre

angles de l'extérieur de la tente <A> (FIG2)

- Fixez l'autre extrémité aux piquets et attachez-les en plantant les piquets dans le sol. (FIG2)

- Remarque:** Vérifiez que les haubans <C> forment toujours un angle de 45°.

- Ne tirez pas trop sur les haubans <C>.

Remballage



FIG3



FIG4

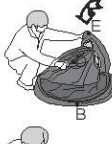


FIG5

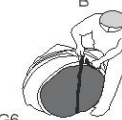


FIG6

FIG7

REMARQUE: Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

- Enlevez les piquets .
- Rassemblez le bord supérieur et le bord de la base au centre. (FIG3)
- Soulevez la tente, saisissez d'une main les bords du haut, du côté et de la base au centre, avec l'autre main poussez le bord avec le point A vers le bas jusqu'au point B et vers l'intérieur jusqu'au point C. (FIG4)
- Poussez les bords avec le point D et E vers le bas et vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils forment un anneau au sol. (FIG5)
- Faites glisser les anneaux les uns par-dessus les autres et ajustez les anneaux pour qu'ils soient bien les uns sur les autres. (FIG6)
- Quand tous les anneaux sont alignés, faites passer la courroie par-dessus les anneaux pour les tenir ensemble. (FIG7)

DÉMONTAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez la tente sur l'extérieur et éliminez les taches avec une éponge et de l'eau froide. Veuillez utiliser un savon non détergent pour un nettoyage à fond.
- Ne lavez jamais et ne séchez jamais la tente en machine. Lavez-la à la main et laissez-la sécher à l'air libre.
- Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la tente. Cela évitera la formation de moisissure, d'odeurs nauséabondes et la décoloration.
- Utilisez du fil et une aiguille pour réparer les petites fuites ainsi que les dégâts au niveau des feuilles de tissu et de plastique. Utilisez des cordes pour relier les parties de la structure cassées. Utilisez du ruban adhésif pour réparer les pièces cassées servant de revêtement.
- Vous pouvez utiliser un spray au silicone pour les zips bloqués.

RANGEMENT

Rangez la tente dans sa sacochette et placez-la dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et loin des sources de chaleur et des rongeurs.

Benutzerhandbuch

Model-Nr. #68006

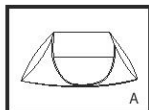
ZELT NUCAMP X4

EINLEITUNG

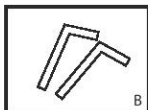
Sachgemäße Nutzung

Jede andere Nutzung als die Beschriebene sowie jegliche Modifikation des Produkts sind nicht gestattet und können zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen. Dieses Produkt ist nicht für die kommerzielle Nutzung bestimmt.

Beschreibung der Teile und Funktionen



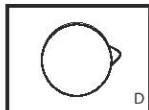
Zelt
1 ST



Hering
8 ST



Spannseil
4 ST



Tragetasche
1 ST

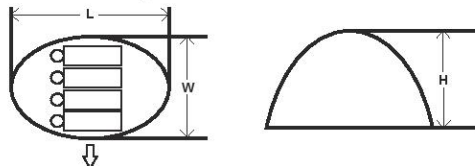


Handbuch
1 ST

Zeitabmessungen:

Zelt: 240cm x 210cm x 100cm

Aufbau-Abmessungen: 250cm x 220cm



WARNUNG

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Halten Sie sämtliche Flamm- und Hitzequellen vom Zeltstoff fern. Wir empfehlen, das Zelt immer gegen die Windrichtung eines eventuell vorhandenen Lagerfeuers zu platzieren. Dies reduziert das Risiko, das Glut auf Ihr Zelt geweht wird. Verlassen Sie im Brandfall sofort das Zelt durch den Ausgang.

Bauen Sie das Zelt niemals in der Nähe eines Flusses, unter einem Baum oder in anderen Gefahrenbereichen auf. Halten Sie die Ausgänge frei.

Stellen Sie sicher, dass sämtliche Lüftungsöffnungen jederzeit geöffnet sind, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

MONTAGE

Aufbau des Zelts

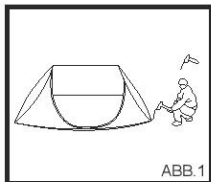


ABB.1

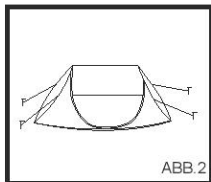


ABB.2

- Nehmen Sie das Zelt <A> aus der Tragetasche <D>, entfernen Sie den Riemen und lösen Sie das Zelt <A> in die von Ihnen angewandte Richtung.

WARNUNG: Das Zelt <A> steht unter Druck und muss mit Vorsicht gehandhabt werden. Lösen Sie das Zelt <A> in die von Ihnen angewandte Richtung.

- Schlagen Sie die Zeltheringe durch die Ringe an den Ecken von Zelt <A> mit einem Hammer in den Boden. (ABB.1)

- Verbinden Sie je ein Ende der Spannseile <C> an den vier Eckreifen des Außenzelts (ABB.2)
- Befestigen Sie das andere Ende an den Zeltheringen und schieben Sie die Zeltheringe in den Boden. (ABB.2)
- Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Spannseile <C> immer in einem Winkel von 45° gespannt werden.
- Ziehen Sie die Spannseile <C> nicht zu fest.

Repacking



ABB.3



ABB.4

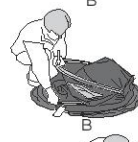


ABB.5



ABB.6

ABB.7

HINWEIS: Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Möglicherweise ist nicht das aktuelle Produkt dargestellt. Nicht maßstabsgetreu.

- Entfernen Sie die Zeltheringe .
- Bringen Sie die Oberkante, Seitenkante und Bodenkante in der Mitte zusammen. (ABB.3)
- Heben Sie das Zelt an, greifen Sie mit einer Hand die Ober-, Seiten- und Unterkante in der Mitte, legen Sie die Kante mit Punkt A auf Punkt B und nach innen auf Punkt C. (ABB.4)
- Schieben Sie die Kanten mit Punkt D und E nach unten und nach innen, bis Sie einen Ring auf dem Boden formen. (ABB.5)
- Ziehen Sie die Ringe übereinander und richten Sie sie so aus, dass ein Ring jeweils auf dem anderen liegt. (ABB.6)
- Wenn alle Ringe ausgerichtet sind, ziehen Sie den Gurt über die Ringe, um sie zusammenzuhalten. (ABB.7)

ABBAU UND WARTUNG

- Stülpen Sie das Zelt von innen nach außen und entfernen Sie sämtliche Verschmutzungen mit einem Schwamm und kaltem Wasser. Bitte verwenden Sie zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen detergensfreie Seife.
- Reinigen Sie das Zelt niemals in der Waschmaschine und trocknen Sie es nicht im Wäschetrockner. Waschen Sie es mit der Hand und trocknen Sie es an der Luft.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, ehe Sie das Zelt wieder verpacken. Dies beugt der Bildung von Schimmel, schlechten Gerüchen und Entfärbung vor.
- Nähen Sie kleinere Löcher sowie kleinere Beschädigungen am Stoff und an den Kunststoffteilen mit Nadel und Faden zu. Verwenden Sie Seile, um gebrochene Rahmentteile zu verbinden. Verwenden Sie Klebeband, um Teile mit beschädigter Beschichtung zu reparieren.
- Verwenden Sie Silikonspray für klemmende Reißverschlüsse.

LAGERUNG

Verstauen Sie das Zelt im Aufbewahrungssack und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort ohne Sonneneinstrahlung, fern von Hitzequellen und sicher vor Nagetieren.

Manuale d'uso

Modello n. 68006

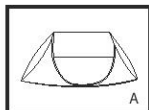
TENDA NUCAMP X4

INTRODUZIONE

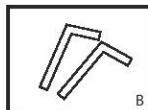
Uso corretto

Eventuali utilizzi diversi da quelli descritti o modifiche del prodotto non sono consentite e potrebbero causare lesioni personali e/o danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un utilizzo errato. Il prodotto non è destinato a utilizzi commerciali.

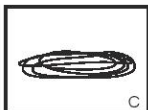
Descrizione dei componenti e delle caratteristiche



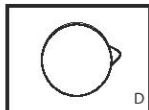
Tenda
1 PZ



Picchetto
8 PZ



Fune di ritenuta
4 PZ



Borsa per il trasporto
1 PZ

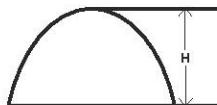
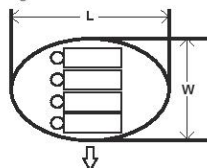


Manuale
1 PZ

Dimensioni della tenda:

Tenda: 240cm x 210cm x 100cm

Ingombro: 250cm x 220cm



AVVERTENZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA ATTENERSI SCRUPolosAMENTE ALLE ISTRUZIONI

Non avvicinare mai fiamme e fonti di calore alla stoffa della tenda. Accendere eventuali fuochi sempre sopravvento alla tenda. In tal modo si riduce il rischio che la tenda venga colpita da un tizzone. In caso di incendio, uscire immediatamente dalla tenda.

Non installare la tenda in prossimità di corsi d'acqua, sotto gli alberi o in altre posizioni pericolose.

Mantenere sgombrare le vie d'uscita.

Accertarsi che le aperture per la ventilazione non siano ostruite per evitare soffocamenti.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

MONTAGGIO

Montaggio della tenda

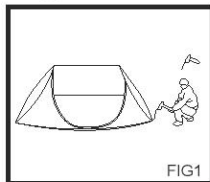


FIG1

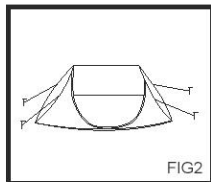


FIG2

1. Estrarre la tenda <A> dalla borsa per il trasporto <D>, rimuovere la cinghia e liberare la tenda <A> lontano da sé.

AVVERTENZA: La tenda <A> è sotto pressione, per cui deve essere maneggiata con attenzione. Liberare la tenda <A> lontano da sé.

2. Martellare i picchetti nel terreno attraverso gli anelli agli angoli della tenda <A>. (FIG1)

3. Fissare un'estremità delle funi di ritenuta (C) sui quattro ganci angolari della parte esterna della tenda (A). (FIG2)

4. Stendere l'altra estremità sui picchetti (B) e fissarli inserendo i picchetti (B) sul terreno. (FIG2)

5. **Nota:** Accertarsi che le funi di ritenuta (C) formino un angolo di 45°.

6. Non tirare eccessivamente le funi di ritenuta (C).

Riconfezionamento



FIG3



FIG4

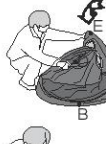


FIG5

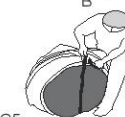


FIG6

FIG7

NOTA: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

1. Togliere i picchetti .

2. Piegare il bordo superiore e il bordo della base al centro. (FIG3)

3. Lasciare la tenda in alto, con una mano stringere i bordi superiore, laterale e della base al centro, e spingere con l'altra mano il bordo con il punto A verso il basso fino al punto B e verso l'interno fino al punto C. (FIG 4)

4. Spingere i bordi con il punto D ed E in basso e verso l'interno fino a formare un anello sul terreno. (FIG5)

5. Scorrere gli anelli l'uno sull'altro e regolarli in modo da stenderli l'uno sull'altro. (FIG6)

6. Quando tutti gli anelli sono allineati, fare scorrere la cinghia sugli anelli per mantenerli uniti. (FIG7)

SMONTAGGIO E MANUTENZIONE

1. Pulire l'interno della tenda e togliere eventuali macchie con una spugna imbevuta di acqua calda. Per una pulizia approfondita, utilizzare un sapone delicato.

2. Non inserire la tenda in lavatrice o in asciugatrice. Lavarla a mano e asciugarla all'aria aperta.

3. Lasciare asciugare tutti i componenti della tenda prima di conservarla. In tal modo si evitano muffa, cattivi odori o decolorazioni.

4. Per riparare strappi, lacerazioni e piccoli danni del tessuto plastico, utilizzare ago e filo. Legare con una corda eventuali componenti del telaio danneggiati. Riparare le parti danneggiate con nastro adesivo.

5. Se le chiusure lampo si bloccano, utilizzare uno spray al silicone.

CONSERVAZIONE

Conservare la tenda nel sacco di stoffa e collocarla in un luogo fresco, asciutto, non esposto al sole e lontano da roditori e fonti di calore.

Gebruikershandleiding

Model Nr.#68006

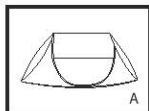
NUCAMP X4 TENT

INTRODUCTIE

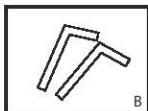
Correct gebruik

Elk gebruik dat verschilt van het beschreven gebruik of elke aanpassing van het product is niet toegestaan en kan resulteren in letsel en/of schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door incorrect gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Beschrijving van onderdelen en functies



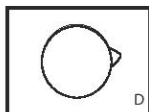
Tent
1 STUK



Binnentent
8 STUKS



Spantouw
4 STUKS



Draagtas
1 STUK

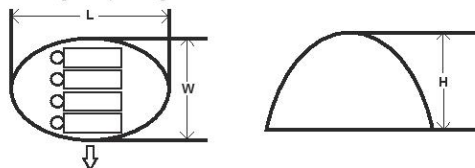


Handleiding
1 STUK

Tentafmetingen:

Tent: 240cm x 210cm x 100cm

Afmeting tentopstelling: 250cm x 220cm



WAARSCHUWING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

Alle vlammen en warmtebronnen op een afstand van dit tentmateriaal houden. We bevelen aan dat u de tent altijd met de wind mee van een kampvuur plaatst. Dit zal de kans verminderen om gloeiende as op uw tent te laten belanden. In het geval van brand, zoek de uitgang om aan het vuur te ontsnappen. Stel nooit de tent op nabij een rivier, onder een boom of een ander gevaarlijke situatie.

Uitgangen vrij houden.

Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen altijd open zijn om verstikking te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

MONTAGE

Installeren van de tent



FIG1

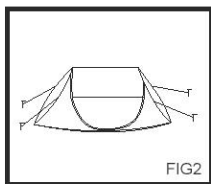


FIG2

1. Neem de tent<A> uit de draagzak<D>, verwijder de riem en laat de<A> weg van u los.

WAARSCHUWING: De tent<A> is onder druk en moet met voorzichtigheid gehanteerd worden. Laat de tent<A> weg van u los.

2. Hamer de pinnen in de grond doorheen de ringen van de hoeken van tent<A>. (FIG1)

3. Bind één uiteinde van het spantouw <C> op de vier hoekringen van

de buitentent <A>. (FIG2)

4. Bind het andere uiteinde aan de tentpinnen en zet ze vast ze door de tentpinnen in de grond te duwen. (FIG2)

5. **Opmerking:** Zorg ervoor dat de spantouwen <C> altijd in een hoek van 45° zijn.

6. Trek de spantouwen <C> niet te stevig aan.

TERUG INPAKKEN



FIG3



FIG4

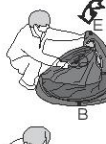


FIG5



FIG6



FIG7

OPMERKING: Tekening enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

1. Verwijder de pinnen .

2. Trek de bovenkant en onderkant samen in het midden. (FIG3)

3. Til de tent omhoog, met één hand grijp de bovenkant, zijkant en onderkant in het midden, met de andere hand duw de kant met punt A naar beneden naar punt B en naar binnen naar punt C. (FIG4)

4. Duw de kanten met punt D en E naar beneden en naar binnen tot ringvormen gevormd worden op de grond. (FIG5)

5. Schuif ringen over de bovenkant van elkaar en pas deze aan zodat ze bovenop elkaar liggen. (FIG6)

6. Wanneer alle ringen gealigneerd zijn, schuif riem over de ringen om ze samen te houden. (FIG7)

DEMONTAGE EN ONDERHOUD

1. Reinig de tent binnenste buiten en verwijder vlekken met een spons en koud water. Gebruik non-detergente zeep voor een grondige reiniging.

2. De tent nooit in de machine wassen of drogen. Met de hand wassen en aan de lucht laten drogen.

3. Laat alle delen drogen voor u de tent opnieuw opvouwt. Dit verhindert het ontstaan van schimmel, slechte geuren en verkleuring.

4. Vastnaaien met draad om kleine lekken en schade aan textiel en plastic zeilen te repareren. Gebruik touwen om kapotte frame-onderdelen te verbinden. Gebruik tape om kapotte onderdelen te repareren.

5. Wanneer de ritsen haperen kan een siliconenspray worden gebruikt.

OPBERGING

Gebruik de tent op in de stuffsack en plaats op een koele, droge plaats uit het zonlicht en weg van van warmtebronnen en knaagdieren.

Manual de instrucciones

Modelo N° #68006

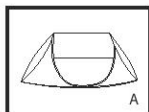
TIENDA NUCAMP PARA 4 PERSONAS

INTRODUCCIÓN

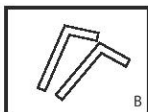
Uso correcto

Cualquier uso diferente al descrito o cualquier modificación del producto son inaceptables y pueden resultar en lesiones y/o daños al producto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inapropiado. Este producto no está pensado ni concebido para usos comerciales.

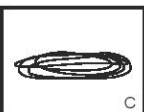
Descripción de las partes y características



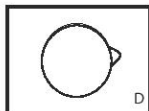
Tienda
1 UNIDAD



Estacas
8 UNIDADES



Cuerda
4 UNIDADES



Bolsa de transporte
1 UNIDAD

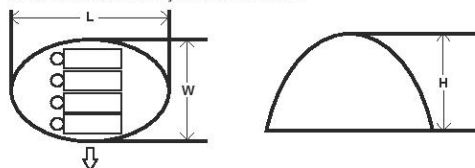


Manual
1 UNIDAD

Dimensiones de la Tienda:

Tienda: 240cm x 210cm x 100cm

Dimensiones de montaje: 250cm x 220cm



ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Mantenga las fuentes de fuego y calor alejadas del tejido de la tienda. Le recomendamos que coloque siempre la tienda contra el viento cuando esté cerca de un fuego de campamento. Esto reducirá las posibilidades de que las brasas lleguen a la tienda. En caso de fuego, por favor encuentre la salida para escapar del fuego.

Nunca coloque la tienda cerca del río, bajo los árboles u otros riesgos potenciales.

Mantenga las salidas despejadas.

Asegúrese de que las salidas de ventilación están siempre abiertas para evitar la asfixia.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

MONTAJE

Montar la tienda



FIG1

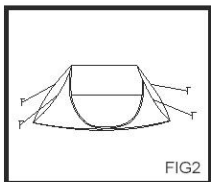


FIG2

1. Saque la tienda <A> de la bolsa de transporte <D>, retire los arneses y lance la tienda <A> lejos de usted.

ADVERTENCIA: La tienda <A> está bajo presión y debe manejarse con cuidado. Lance la tienda <A> lejos de usted.

2. Fije con un martillo las estacas en la tierra dentro de los anillos de las esquinas de la tienda <A> (FIG1)

3. Ate uno de los extremos de las cuerdas <C> a los cuatro aros de

la tienda exterior <A> (FIG2)

4. Ate el otro extremo a las estacas de la tienda y ajústelas clavando las estacas en el suelo. (FIG2)

5. **Nota:** Asegúrese de que las cuerdas <C> mantienen siempre un ángulo de 45°.

6. No apriete demasiado las cuerdas <C>.

Volver a guardar



FIG3



FIG4



FIG5



FIG6



FIG7

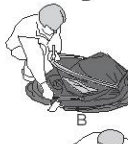


FIG8

NOTA: Los dibujos sirven solo como ejemplo. Puede que no se correspondan con el producto real. No son a escala.

1. Quite las estacas .

2. Junte los bordes superior e inferior en el centro. (FIG3)

3. Con una mano agarre los bordes superiores, laterales e inferiores en el centro, con la otra mano presione el borde con el punto A hacia abajo hasta el punto B y hacia dentro hasta el punto C. (FIG4)

4. Presione los bordes con el punto D y E hacia abajo y al centro hasta que formen formas redondas en el suelo. (FIG5)

5. Deslice los aros hasta la parte superior de los otros y ajústelos de modo que queden uno encima del otro. (FIG6)

6. Cuando todos los aros estén alineados, deslice la tira por encima de los anillos para mantenerlos todos juntos. (FIG7)

DESMONTAJE Y MANTENIMIENTO

1. Limpie la tienda desde dentro hacia fuera, y quite cualquier mancha con una esponja y agua fría. Por favor, use jabón no-detergente para una limpieza más a fondo.

2. Nunca lave ni seque la tienda a máquina. Lavado a mano y secado al aire.

3. Por favor, espere a que todas las partes se hayan secado completamente antes de guardar la tienda. Esto prevendrá la formación de moho, los malos olores y la decoloración.

4. Cosa con hilo para reparar goteras menores y daños en el tejido o el plástico. Use cuerdas para unir partes de la estructura rotas. Use cinta adhesiva para reparar partes del revestimiento rotas.

5. Si se atascan las cremalleras puede usar un spray de silicona.

ALMACENAMIENTO

Almacene la tienda en el saco proporcionado y guárdela en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar y de fuentes de calor y roedores.

Brugervejledning

Model nr. 68006

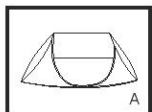
NUCAMP X4 TELT

INDLEDNING

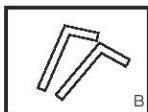
Korrekt brug

Al anden brug end den, der beskrives, eller ændringer af produktet er ikke tilladt og kan medføre personskader eller skader på produktet. Producenten hæfter ikke for skader som følge af forkert brug. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

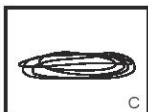
Description of parts and features



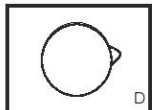
Telt
1 STK



Pløk
8 STK



Bardunsnor
4 STK



Bæretaske
1 STK

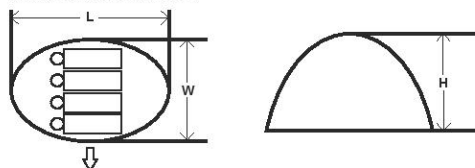


Vejledning
1 STK

Teltets mål:

Telt: 240cm x 210cm x 100cm

Grundmål: 250cm x 220cm



ADVARSEL

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER

Hold al åben ild og alle varmekilder borte fra denne teltdug. Vi tilråder, at du altid placerer teltet på vindsiden af eventuelle lejråb. Dette vil nedsætte risikoen for, at der lander gnister på teltet. I tilfælde af brand skal søges mod udgangen for at komme væk fra ilden.

Sæt altid teltet op tæt på en flod, under et træ eller andre mulige farer.

Hold udgangene ryddet.

Sørg for, at ventilationsåbningerne altid er åbne, for at undgå kvælningssulykker.

GEM ANVISNINGERNE

OPSÆTNING

Opsætning af teltet



FIG1

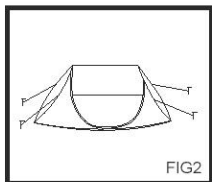


FIG2

1. Tag teltet <A> ud af bærepøsen <D>, aftag remmen og tag teltet <A> ud og væk fra dig.

ADVARSEL: Teltet <A> er under tryk og skal behandles med forsigtighed. Tag teltet <A> ud og væk fra dig.

2. Hammer pløkkene i jorden gennem teltets <A> ringe (FIG1)
3. Bind den ene ende af bardunerne <C> til de fire hjørneringe på

yderteltet <A> (FIG2)

4. Sæt den anden ende på teltplokkene og fastgør dem ved at sætte teltpælne i jorden. (FIG2)
5. **Bemærk:** Sørg for, at bardunerne <C> altid står i en vinkel på 45°.
6. Spænd ikke bardunerne <C> for hårdt.

Sammenpakning



FIG3



FIG4



FIG5



FIG6

FIG7

BEMÆRK: Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver eventuelt ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

1. Fjerne pløkkene .
2. Saml overkant og bundkanter sammen på midten. (FIG3)
3. Løft teltet op, griб overkant, side- og bundkanter på midten med den ene hånd, tryk med den anden hånd kanten med punkt A nedad mod punkt B og indad til punkt C. (FIG4)
4. Tryk kanterne med punkt D og E nedad og indad, til de danner ringform på jorden. (FIG5)
5. Skub ringene over over på hinanden og tilret ringene, så de ligger oven på hinanden. (FIG6)
6. Når alle ringe ligger flugtet, skubbes remmen over ringene for at holde dem sammen. (FIG7)

ADSKILLELSE OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Rengør teltet indefra og ud, og fjern eventuelle pletter og skjolder med en svamp og koldt vand. Brug sæbe uden rensningsmiddel til større rengøring.
2. Teltet må aldrig komme i vaskemaskine eller tørretumbler. Vaskes i hånden og lufttørres.
3. Lad alle dele tørre grundigt, før teltet pakkes sammen igen. Det forebygger dannelse af mug, dårlig lugt og misfarvning.
4. Sy med tråd ved reparation af mindre utætheder og skader på stof- og plastikdug. Knækkede stænger bindes sammen med reb. Iturevne dele reparerer med tape.
5. Genstridige lynlåse kan smøres med en silikonespray.

OPBEVARING

Teltet opbevares i stofpøsen og anbringes køligt og tørt, beskyttet mod sollys og på afstand af varmekilder og skadedyr.

Manual do Proprietário

Modelo N.º #68006

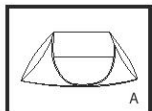
TENDA NUCAMP X4

INTRODUÇÃO

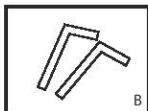
Uso Adequado

Qualquer outra utilização que não a descrita ou qualquer modificação do produto não é permitida e pode resultar em ferimentos e/ou danos no produto. O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso indevido. O produto não foi concebido para utilização comercial.

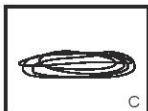
Descrição das peças e características



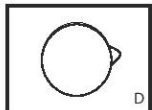
Tenda
1PC



Estaca
8PCS



Corda de guia
4PCS



Saco de transporte
1PC

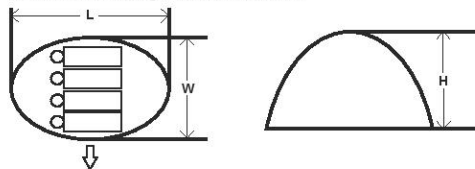


Manual
1PC

Dimensões da Tenda:

Tenda: 240cm x 210cm x 100cm

Dimensão de montagem: 250cm x 220cm



AVISO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

Mantenha todas as fontes de chama e calor afastadas deste material de tenda. Recomendamos que posicione sempre a sua tenda contra o vento em relação a uma fogueira de campismo. Isto reduzirá a possibilidade de cáirem faíscas sobre a sua tenda. Em caso de incêndio, procure a saída para fugir do fogo. Nunca monte a tenda perto do rio, sob uma árvore ou outros perigos objectivos.

Mantenha as saídas desimpedidas.

Certifique-se que as saídas de ventilação estão sempre abertas para evitar a asfixia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

MONTAGEM

Montagem da tenda



FIG1

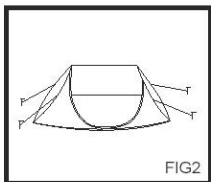


FIG2

1. Retire a tenda <A> do saco de transporte <D>, remova a alça e liberte a tenda <A> afastada do seu corpo.

AVISO: A tenda <A> está sob pressão e deve ser manipulada com cuidado. Liberte a tenda <A> afastada do seu corpo.

2. Martele as estacas no solo através dos anéis nos cantos <A> da tenda. (FIG1)
3. Aperte uma extremidade das cordas de guia <C> nos laços dos

quatro cantos da tenda exterior <A>. (FIG2)

4. Aperte a outra extremidade nas estacas da tenda e aperte-as inserindo as estacas no solo. (FIG2)
5. **Nota:** Certifique-se que as cordas de guia <C> estão sempre a um ângulo de 45°.
6. Não puxe as cordas de guia <C> demasiado justas.

Reembalagem

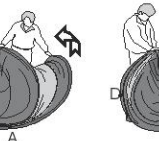


FIG3



FIG4



FIG5

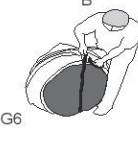


FIG6

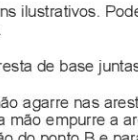
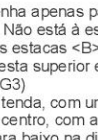


FIG7

NOTA: Desenha apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

1. Remova as estacas .
2. Junte a aresta superior e a aresta de base juntas ao centro. (FIG3)
3. Levante a tenda, com uma mão agarre nas arestas do topo, lado e base ao centro, com a outra mão empurre a aresta com o ponto A para baixo na direcção do ponto B e para dentro para o ponto C. (FIG4)
4. Empurre as arestas com os pontos D e E para baixo e para dentro até formar formas em anel no solo. (FIG5)
5. Deslize o anéis sobre o topo de cada um e ajuste os anéis para que se disponham uns sobre os outros. (FIG6)
6. Quando todos os anéis estiverem alinhados, deslize a alça sobre os anéis para os manter juntos. (FIG7)

DESMONTAGEM E MANUTENÇÃO

1. Limpe a tenda de dentro para fora, e remova quaisquer manchas com uma esponja e água fria. Por favor utilize sabão não-detergente para uma limpeza mais séria.
2. Nunca lave ou seque a tenda na máquina. Lave à mão e deixe secar ao ar.
3. Deixe que todas as peças sequem completamente antes de voltar a embalar a tenda. Isto evitará a formação de fungos, maus odores e descoloração.
4. Coza com fio para reparar pequenos rasgões, danos nos tecidos e folhas de plástico. Utilize cordas para ligar peças da estrutura partidas. Utilize fita para reparar o revestimento de peças partidas.
5. Pode utilizar spray de silicone nos zippers caso estes fiquem presos.

ARMAZENAMENTO

Armazene a tenda no saco de transporte e coloque-a num local fresco e seco fora da exposição solar directa e afastada de fontes de calor e roedores.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΡ.#68006

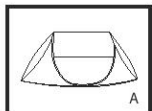
ΣΚΗΝΗ NUCAMP X4

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

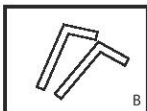
ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΤΡΕΠΤΗ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η/ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

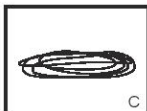
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ



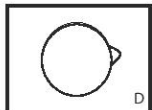
ΣΚΗΝΗ
1ΤΜΧ



ΠΑΣΑΛΑΚΙ
8ΤΜΧ



ΣΧΟΙΝΙ
ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ
4ΤΜΧ



ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ
1ΤΜΧ

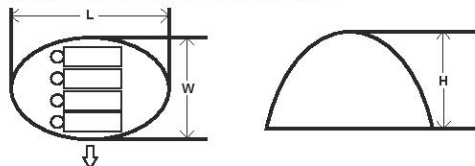


ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
1ΤΜΧ

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΚΗΝΗΣ :

ΣΚΗΝΗ: 240εκ. x 210εκ. x 100εκ.

ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΣΤΗΣΙΜΟ: 250εκ. x 220εκ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΦΛΟΓΑ ΚΑΙ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ ΠΡΟΣΧΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΤΙΑ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗΣ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΙΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΕΣ ΝΑ ΦΕΡΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ ΑΝΑΜΜΕΝΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΦΥΓΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΤΙΑ. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΣΤΗΝΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΤΑΜΙ, ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ Η ΑΛΛΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΤΙΣ ΕΞΟΔΟΥΣ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΞΑΕΡΗΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΣΦΥΞΙΑΣ.

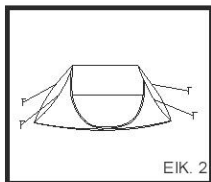
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΤΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ



EIK. 1



EIK. 2

1. ΒΓΑΛΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <Α> ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ <Δ>. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <Α> ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΕΞΑΣ. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ΣΚΗΝΗ <Α> ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ ΚΑΙ Ο ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <Α> ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΕΞΑΣ.
2. ΜΠΗΝΕΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΣΦΥΡΙ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ <Β> ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΣΤΙΣ ΓΩΝΙΕΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <Α>. (ΕΙΚ. 1)
3. ΔΕΣΤΕ ΤΟ ΕΝΑ ΑΚΡΟ ΤΩΝ ΣΧΟΙΝΙΩΝ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <Σ> ΣΤΙΣ ΤΕΣ ΣΕΡΙΣ

ΓΩΝΙΑΚΕΣ ΘΗΛΙΕΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <Α>. (ΕΙΚ. 2)

4. ΔΕΣΤΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΑΚΡΟ ΤΩΝ ΠΛΑΝΩ ΣΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <Β> ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΑ ΜΗΧΗΝΑΤΑ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <Β> ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. (ΕΙΚ. 2)

5. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <Σ> ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΕ ΓΩΝΙΑ 45°.

6. ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΙΞΕΤΕ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <Σ>.

ΕΠΑΝΑΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ



EIK. 3



EIK. 4



EIK. 5



EIK. 6

EIK. 7

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

1. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ <Β>.
2. ΜΑΖΕΥΣΤΕ ΤΟ ΑΝΩ ΑΚΡΟ ΚΑΙ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ, ΜΑΖΙ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ. (ΕΙΚ. 3)
3. ΕΝΩ Η ΣΚΗΝΗ ΕΙΝΑΙ ΣΗΚΟΜΕΝΗ, ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ ΠΙΑΣΤΕ ΤΟ ΑΝΩ, ΤΟ ΠΛΑΙΝΟ ΚΑΙ ΤΟ ΑΚΡΟ ΒΑΣΗΣ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ, ΜΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΧΕΡΙ ΠΙΑΣΤΕ ΤΟ ΑΚΡΟ ΜΕ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ Α ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ Β ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ C. (ΕΙΚ. 4)
4. ΠΙΑΣΤΕ ΤΑ ΑΚΡΑ ΜΕ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ Δ ΚΑΙ Ε ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ, ΩΣΤΟΥ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΟΥΝ ΣΧΗΜΑΤΑ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. (ΕΙΚ. 5)
5. ΣΥΡΤΕ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΣΤΟ ΑΝΩ ΤΜΗΜΑ ΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΩΣΤΕ ΤΟΥΣ ΕΤΩΙ ΣΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ Ο ΕΝΑΣ ΠΛΑΝΩ ΣΤΟΝ ΑΛΛΟ. (ΕΙΚ. 6)
6. ΟΤΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΤΕΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΔΑΚΤΥΛΙΟΙ, ΣΥΡΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΠΛΑΝΩ ΣΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ, ΠΑΝΑ ΤΟΥΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΕΙ ΟΛΟΥΣ ΜΑΖΙ. (ΕΙΚ. 7)

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ, ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΛΕΚΕΔΕΣ ΜΕ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ ΚΑΙ ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΑΠΟΥΝΙ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
2. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΑΖΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ Η ΣΤΟ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟ. ΠΛΥΝΕΤΕ ΤΟ ΧΕΡΙ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ.
3. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΟΥΝ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗ ΣΚΗΝΗ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΜΠΡΩΔΙΣΕΙ ΤΟ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΜΟΥΧΛΑΣ, ΤΙΣ ΔΥΣΑΡΕΣΤΕΣ ΟΣΜΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟ.
4. ΡΑΨΤΕ ΜΕ ΚΛΩΣΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΜΙΚΡΕΣ ΔΙΑΡΡΕΕΣ Η ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΦΥΛΛΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΧΟΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΠΑΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΣΠΑΣΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΚΛΑΥΦΗΣ.
5. ΣΠΡΙΖΙ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΑ ΘΕΡΜΟΥΑΡ, ΕΑΝ ΚΟΛΛΗΣΟΥΝ.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΣΑΚΟ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΡΕΚΤΙΚΑ.

Руководство для владельца

№ модели 68006

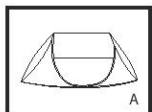
ПАЛАТКА NUSAMP X4

ВВЕДЕНИЕ

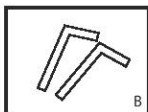
Правила использования

Использование изделия в каких-либо иных целях, кроме описанных, и любое его изменение являются недопустимыми и могут привести к травмированию и/или повреждению изделия. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования. Изделие не предназначено для коммерческого использования.

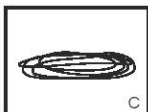
Описание компонентов и функций



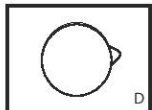
Тент
1 шт.



Кольшек
8 шт.



Guy Rope
4 шт.



Сумка для
переноски
1 шт.

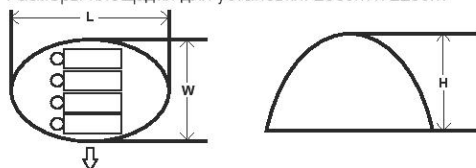


Инструкция
1 шт.

Габариты палатки:

Тент: 240см x 210см x 100см

Размеры площадки для установки: 250см x 220см



ВНИМАНИЕ!

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Все источники огня и тепла должны находиться на безопасном расстоянии от материала этой палатки. Рекомендуем всегда устанавливать палатку с наветренной стороны от костра. Это уменьшит вероятность попадания искры или тлеющих угольков на палатку. В случае пожара палатку следует покидать через выход.

Запрещается устанавливать палатку возле реки, под деревом или в других явно опасных местах.

Не загромождайте выходы.

Вентиляционные отверстия должны быть постоянно открыты для предотвращения удушья.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

СБОРКА

Установка палатки

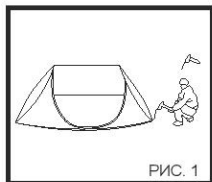


РИС. 1

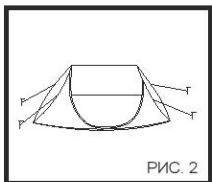


РИС. 2

1. Извлеките палатку <A> из сумки для переноски <D>, снимите ремень и разверните палатку <A> в сторону от себя. **ВНИМАНИЕ!** Палатка <A> находится под давлением, с ней следует обращаться осторожно. Разверните палатку <A> в сторону от себя.
2. Забейте кольшки в землю через кольца на углах палатки <A>. (РИС.1)
3. Протяните один конец растяжек <C> через петли по четырем

углам внешней палатки <A>. (РИС.2)

4. Протяните другой конец через кольшки для палатки и закрепите, вставив кольшики в землю. (РИС.2)

5. **Примечание.** Убедитесь, что растяжки <C> постоянно расположены под углом 45°.

6. Не затягивайте растяжки для палатки <C> слишком сильно.

Укладка



РИС.3



РИС.4



РИС.5



РИС.7

ПРИМЕЧАНИЕ. Изображения на схемах предназначены только для целей иллюстрации, и могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

1. Извлеките кольшики .
2. Соберите верхнюю кромку и кромку основания в центре. (РИС.3)
3. Поднимите палатку, одной рукой возьмитесь за верхнюю, боковую и нижнюю кромки в центре, а другой рукой нажмите на кромку с точкой A вниз к точке B и внутрь к точке C. (РИС.4)
4. Нажимайте на кромки с точкой D и E вниз и внутрь, пока они не образуют на земле форму кольца. (РИС.5)
5. Надвиньте кольца одно на другое и сложите кольца так, чтобы они лежали одно на другом. (РИС.6)
6. Когда все кольца будут сложены, надвиньте ремень на кольца, чтобы связать их вместе. (РИС.7)

РАЗБОРКА И УХОД

1. Чистите палатку, двигаясь изнутри наружу и удаляя пятна и грязь губкой и холодной водой. Для серьезной очистки используйте недетергентное мыло.
2. Запрещается стирать или сушить палатку в стиральной или сушильной машине. Палатку следует стирать вручную и сушить на воздухе.
3. Прежде чем складывать палатку, убедитесь, что все ее части полностью высохли. Это позволит избежать образования плесени, плохих запахов или изменения цвета.
4. Для ремонта небольших отверстий, поврежденной ткани и пластиковых листов зашивайте их нитками. Для соединения сломанных частей рамы используйте веревки. Для ремонта поврежденных частей покрытия используйте клейкую ленту.
5. При заедании молний применяйте силиконовый спрей.

ХРАНЕНИЕ

Храните палатку в специальном мешке в прохладном сухом месте, недоступном для солнечных лучей и грызунов, вдали от источников тепла.

Příručka pro Majitele

Model č.#68006

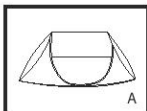
STAN NUCAMP X4

ÚVOD

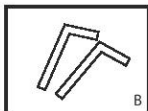
Správné použití

Jakékoliv jiné použití, než je zde popsáno, nebo úpravy produktu nejsou povoleny a mohou vést ke zranění a/nebo poškození produktu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným použitím. Tento produkt není určen ke komerčnímu použití.

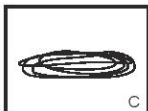
Popis součástí a vlastností



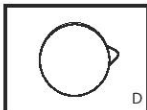
Stan
1 KS



Kolík
8 KS



Vodicí lano
4 KS



Přenosná taška
1 KS

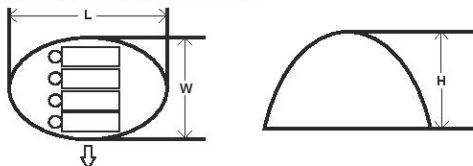


Návod
1 KS

Rozměry stanu:

Stan: 240cm x 210cm x 100cm

Rozměry postavení: 250cm x 220cm



VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ČTĚTE A RESPEKTUJTE VŠECHNY POKYNY

K látce stanu se nepřibližujte s otevřeným ohněm nebo zdroji tepla. Vždy doporučujeme umístit stan proti směru větru od ohně. Tím se sníží nebezpečí, že na stan vletnou žhavé uhlíky. V případě požáru opusťte stan.

Nikdy nestavte stan poblíž řeky, pod stromem nebo jiném nebezpečném místě.

Vchod vždy musí zůstat volný.

Zkontrolujte, že jsou všechny ventilační otvory neustále otevřené, aby nedošlo k udušení.

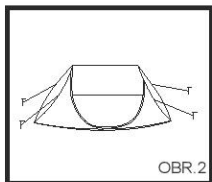
TYTO POKYNY SI ULOŽTE

POSTAVENÍ STANU

Postavení stanu



OBR.1



OBR.2

1. Stan <A> vyjměte z přenosné tašky <D>, sejměte pásek a stan<A> rozviňte směrem od sebe.

VAROVÁNÍ: Stan<A> je pod tlakem a je třeba s ním manipulovat opatrně. Stan<A> rozviňte směrem od sebe.

2. Zatlačte kolíky do země přes očka v rozích stanu<A>. (OBR.1)

3. Jeden konec vodicích lan <C> připevněte na objímky ve čtyřech

rozích vnějšího stanu <A>. (OBR. 2)

4. Druhý konec připevněte na stanové kolíky a upevněte je zapíchnutím kolíků do země. (OBR. 2)

5. **Poznámka:** Zkontrolujte, že jsou vodicí lana <C> v úhlu 45°.

6. Vodicí lana <C> příliš neutahujte.

Opakované balení



OBR.3



OBR.4



OBR.5



OBR.6

OBR.7

POZNÁMKA: Vybavení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

1. Vytáhněte kolíky .
2. Horní okraj a dolní okraj složte k sobě uprostřed. (OBR.3)
3. Stan zvedněte, horní, boční a dolní okraje složte k sobě a druhou rukou zatlačte okraj v bodě A dolů a v bodě C dovnitř. (OBR.4)
4. V bodech D a E zatlačte okraje dolů a dovnitř, dokud na zemi nevytvoří tvar kruhu. (OBR.5)
5. Kruhy nasuňte na sebe a upravte ji tak, aby ležely na sobě. (OBR.6)
6. Když jsou všechny kruhy zarovnané, nasadte přes ně pásek, který je bude držet pohromadě. (OBR.7)

SLOŽENÍ STANU A ÚDRŽBA

1. Houbou a studenou vodou odstraňte jakékoliv skvrny na vnějším i vnitřním povrchu stanu. Pro odstranění odolného znečištění použijte mýdlo bez saponátů.
2. Nikdy stan neperte v pračce nebo nesušte v sušičce. Očistěte ručně a nechte uschnout.
3. Před tím, než stan znovu zabalíte, nechte všechny jeho části dokonale vyschnout. To zabrání vzniku plísní, zápachu a poškození barev.
4. Menší díry, poškození látky a plastových plachet zašijte. Na opravu prasklých dílů rámu použijte lana. Na opravu poškozených dílů potahu použijte lepicí pásku.
5. Pokud se zasekne zip, použijte silikonový sprej.

SKLADOVÁNÍ

Skládejte stan v obalu a uložte jej na schůň chladné místo, mimo dosah denního světla a hlodavců.

Brukerhåndbok

Modellnr. 68006

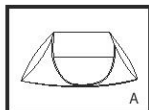
NUCAMP X4 TELT

INTRODUKSJON

Korrekt bruk

Annen bruk enn det beskrevet eller noen modifisering av produktet er ikke tillatt, og kan føre til personskafe og/eller skade på produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for skade forårsaket av feilaktig bruk. Produktet er ikke tiltenkt for kommersiell bruk.

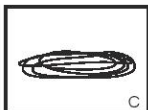
Beskrivelse av deler og funksjoner



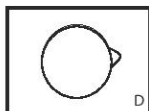
Telt
1 STK



Teltplugg
8 STK



Bardun
4 STK



Bæretrekk
1 STK

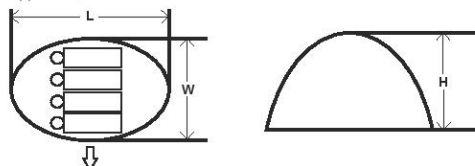


Bruksanvisning
1 STK

Teltstørrelser:

Telt: 240cm x 210cm x 100cm

Oppsatt størrelse: 250cm x 220cm



ADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER

Hold alle flammer og varmekilder unna dette teltstoffet. Vi anbefaler at du alltid plasserer teltet ditt motvinds fra et leirbål. Dette vil redusere sjansene for at glør landet på teltet ditt. Ved brann må du finne utgangen for å rømme fra ilden. Sett aldri opp teltet nærme elv, under et tre eller andre farekilder. Hold utgangene ryddige.

Sørg for at ventilasjonsåpninger alltid er åpne for å unngå kvelning.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

MONTERING

Sette opp teltet

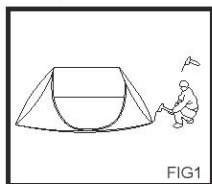


FIG1

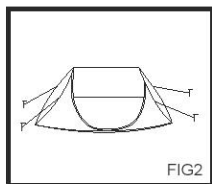


FIG2

1. Ta teltet <A> ut av trekket <D>, fjern stroppen og Brett ut teltet.

ADVARSEL: Teltet <A> er under press og må behandles med forsiktighet. Slipp teltet <A> bort fra deg.

2. Bank pluggene ned i bakken gjennom ringene på teltets <A> hjørner. (FIG1)

3. Fest en ende av støttetauene <C> på de fire hjørneløkkene av

ytterteltet <A>. (FIG2)

4. Knyt den andre enden på teltpluggene og fest dem ved å kjøre teltpluggene ned i bakken. (FIG2)

5. **Merk:** Sikre at støttetauene <C> alltid er i en vinkel på 45°.

6. Ikke stram støttetauene <C> for mye.

Sammenlegging



FIG3



FIG4



FIG5

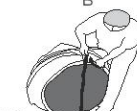


FIG6

FIG7

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

1. Fjern teltpluggene .

2. Samle øvre kant bunnkant sammen i midten. (FIG3)

3. Med teltet stående, ta tak i toppen med en hånd, side- og bunnkant med den andre hånden, klem kanten med punkt A nedover til punkt B og innover til punkt C. (FIG4)

4. Skyv kantene med punkt D og E nedover og innover til det formes som en sirkel på bakken. (FIG5)

5. Skyv ringene på toppen av hverandre og justere ringene slik at de ligger på hverandre. (FIG6)

6. Når alle ringene er satt på, skyv stroppen over ringene for å holde dem sammen. (FIG7)

DEMONTING OG VEDLIKEHOLD

1. Rengjør teltet fra innsiden og ut, og fjern flekker med en svamp og kjølig vann. Bruk en kjemikaliefri såpe for grundig rengjøring.

2. Teltet må aldri maskinvaskes eller tørkes i trommel. Vaskes for hånd og lufttørkes.

3. La alle deler tørke grundig før teltet pakkes sammen igjen. Dette vil forhindre dannelse av mugg, lukter og misfarging.

4. Heft med tråd for å reparere mindre lekkasjer og skade på stoff- eller plastlag. Bruk tau til å koble sammen brukne rammedeler. Bruk tape til å reparere ødelagte deler.

5. Silikonspray bør brukes på glidelåser som sitter fast.

OPPBEVARING

Oppbevar teltet i tøysekken og plasser den på et kjølig, tørt sted utenfor sollys og unna varmekilder og gnagere.

Ägarens Bruksanvisning

Modell Nr. 68006

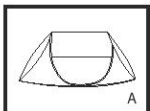
NUCAMP X4 TÄLT

INTRODUKTION

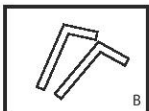
Korrekt användning

All användning, förutom den som beskrivs här, eller ändringar på produkten, är inte tillåtna och kan leda till personskada och/eller att produkten skadas. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakats genom felaktig användning. Produkten är inte avsedd för kommersiell användning.

Beskrivning av delar och egenskaper



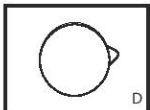
Tält
1PC



Tältpinne
8PCS



Staglina
4PCS



Transportväska
1PC

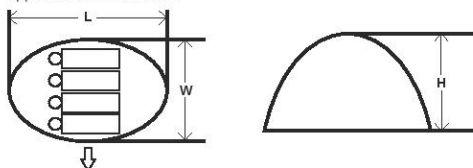


Bruksanvisning
1PC

Tältets mått:

Tält: 240cm x 210cm x 100cm

Uppfällt: 250cm x 220cm



VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

Se till att alla flam- och varmekällor inte finns i närheten av denna tälttextil. Vi rekommenderar att du alltid sätter upp tältet i lä i förhållande till en lägereld. Detta reducerar risken att glöd hamnar på ditt tält. I händelse av brand, se till att hitta utgången för att undgå branden.

Sätt aldrig upp tältet nära en flod, under ett träd eller andra riskfyllda föremål.

Håll utgången fria.

Se till att ventilationsöppningarna ständigt är öppna för att undvika kvävningsrisk.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

MONTERING

Att sätta upp tältet



BILD 1

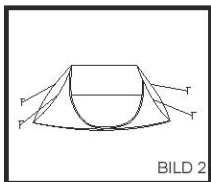


BILD 2

1. Ta ur tältet <A> ur transportväsken <D>, ta bort remmen och lossa tältet <A> en bit ifrån dig.

VARNING: Tältet <A> är under tryck och ska hanteras med försiktighet. Lossa tältet <A> en bit ifrån dig.

2. Hamna ner tältpinnarna i marken genom ringarna på tältets <A> hörn. (BILD 1)

3. Knyt fast ena änden av tältlinorna <C> i de fyra hörningarna på yttertältet <A> (BILD 2)

4. Knyt fast den andra ändan av linan i tältpinnarna och fast tältpinnarna genom att sticka ner dem i marken. (BILD 2)

5. **Obs!** Se till att tältlinorna <C> alltid har en 45° vinkel.

6. Dra inte tältlinorna <C> alltför hårt.

Packa ner



A



A

BILD 3



B



B

BILD 4



B



B

BILD 5

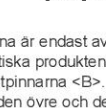


B

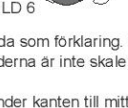


B

BILD 6



B



B

BILD 7

OBS! Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Bilderna är inte skalnlaga.

1. Ta bort tältpinnarna .

2. Dra ihop den övre och den under kanten till mitten. (BILD 3)

3. Lämna tältet uppe, med ena handen greppa högst upp, sidkanten och den nedre kanten i mitten, med den andra handen tryck kanten med punkt A nedåt till punkt B och inåt mot punkt C. (BILD 4)

4. Tryck kanterna med punkt D och E nedåt och inåt tills dessa bildar ringformer på marken. (BILD 5)

5. Trä på ringarna ovanpå varandra och justera så att ringarna ligger ovanpå varandra. (BILD 6)

6. När alla ringarna är i rät linje, trä på remmen över ringarna för att hålla dem samman dem. (BILD 7)

MONTERA NED OCH UNDERHÅLL

1. Rengör tältet med avsgisad ut och ta bort alla fläckar med en svamp och kallt vatten. Använd en mild tvål för ordentlig rengöring.

2. Tvätta aldrig tältet i maskin och torka det inte heller i en tumlare. Handtvätt och lufttorkning rekommenderas.

3. Se till att alla delar är fullständigt torra innan du packar ned dem. Detta förebygger bildandet av mögel, dåliga lukter och missfärgning.

4. Sy med tråd för att laga mindre hål, skador på tyget och på plasten. Använd rep för att koppla samman trasiga randelar. Använd tejp för att reparera trasiga delar som är bestrukna.

5. Silikonspray kan användas på dragkedjorna om de fastnar.

FÖRVARING

Förvara tältet i dess påse och förvara det på en sval och torr plats utom räckhåll för solljus och varmekällor och gnagare.

Käyttöopas

Mallinro.#68006

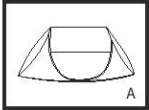
NUCAMP X4 –TELTTA

JOHDANTO

Asianmukainen käyttö

Muu kuin kuvattu käyttö tai tuotteen muokkaus ei ole luvallista, ja se voi johtaa vammoihin ja/tai tuotteen vaurioon. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuneista vaurioista. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

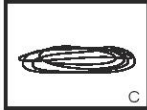
Osien ja ominaisuuksien kuvaus



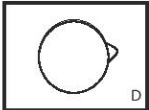
Teltta
1 KPL



Kiila
8 KPL



Teltan naru
4 KPL



Kantolaukku
1 KPL

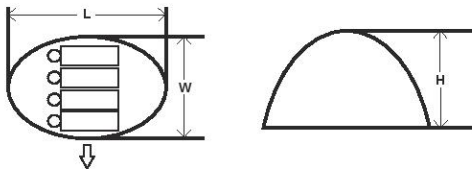


Käyttöopas
1 KPL

Teltan mitat :

Teltta: 240cm x 210cm x 100cm

Pituuskallistusmitat: 250cm x 220cm



VAROITUS

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

Pida avotuli ja lämmönlähteet poissa tämän telttakankaan läheltä. Suosittelemme, että sijoitat teltan aina vastatuuleen nuotiotulesta. Tämä vähentää sitä riskiä, että hiilikipinoita lentäisi teltan päälle. Tulipalon tapauksessa etsi uloskäynti paetaksesi tuesta.

Älä koskaan pystytä telttaa lähelle jokea, puun alle tai muiden vaarojen läheisyyteen.

Pida uloskäynnit vapaina.

Varmista tukehtumisen estämiseksi, että ilmanvaihtoaukot ovat aina avoimina.

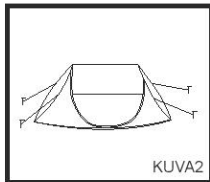
PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

ASENNUS

Teltan pystyttäminen



KUVU1



KUVU2

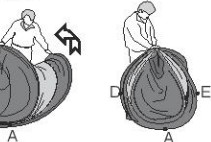
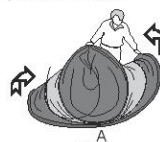
- Ota teltta <A> esiin kantolaukusta <D>, irrota kiinnike ja vapauta teltta <A> pois päin itsestäsi.

VAROITUS: Teltta <A> avautuu paineella, joten sitä tulee käsitellä varovaisesti. Vapauta teltta <A> pois päin itsestäsi.

- Hakkaa kiilat vasaralla maahan teltan <A> kulmien renkaiden läpi. (KUVU1)

- Sido yksi teltannaruhen <C> päistä ulkoteltan <A> neljään kulmalenkkiin. (KUVU2)
- Sido toinen pää teltan kiiloihin ja kiinnitä ne syöttämällä teltan kiilat maahan. (KUVU2)
- Huomaa:** Varmista, että teltan narut <C> ovat aina 45° kulmassa.
- Älä vedä teltan naruja <C> liian kireälle.

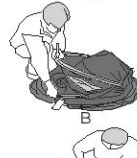
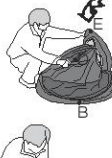
Teltan pakkaaminen



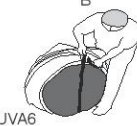
KUVU3



KUVU4



KUVU5



KUVU6

KUVU7

HUOMAA: Kuvat ovat vain havainnollistamistarkoitukseen. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta. Ne eivät ole mittakaavassa.

- Irrota kiilat .
- Kerää ylä- ja alareuna yhteen keskeltä. (KUVU3)
- Nosta teltta ylös ja ota yhdellä kädellä kiinni teltan sivu-, ylä- ja alareunuksista. Työnä toisella kädellä reunaa, joka on merkitty A:lla, alas päin kohti B-kohtaa ja sisään päin kohti C-kohtaa. (KUVU4)
- Työnä reunuksia, joissa on D ja E, alas- ja sisään päin, kunnes maahan muodostuu renkaita. (KUVU5)
- Liuta renkaat toistensa päälle ja kohdista ne. (KUVU6)
- Kun kaikki renkaat on kohdistettu päällekkäin, liu'uta kiinnike renkaiden yli, jotta ne pysyvät paikallaan. (KUVU7)

PURKAMINEN JA KUNNOSSAPITO

- Puhdista teltta sisältä ja ulkoa ja poista kaikki tahat sienellä ja kylmällä vedellä. Käytä puhdistusainetta saippuaa kunnan puhdistukseen.
- Älä koskaan pese tai kuivaa telttaa koneessa. Kasinpesu ja ilmakuivaus.
- Anna kaikkien osien kuivua perusteellisesti ennen teltan pakkaamista uudelleen. Tämä estää homeen, pahan hajun ja värivirheidien syntyvän.
- Ompele langalla korjataksesi pienet vuoto-, kangas- ja muovikangasvauriot. Käytä köysyä liittämään katkenneet kehysosat. Käytä teippiä korjaamaan päällyksen rikkoutuneet osat.
- Silikonisuikketta voidaan käyttää juuttuneisiin vetoketjuihin.

VARASTOINTI

Säilytä telttaa suojapussissa ja laita se viileään, kuivaan paikkaan suojaan auringonvalolta ja pois lämmönlähteistä ja jyrksijoista.

Návod na použitie

Model č. #68006

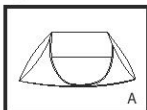
STAN NUCAMP X4

ÚVOD

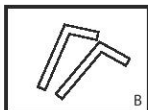
Riadne používanie

Akékoľvek iné používanie, ako to, ktoré je opísané v tomto návode, či akékoľvek zmeny výrobku nie sú povolené a môžu spôsobiť poranenie a/alebo poškodenie výrobku. Výrobca neponesie zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným používaním. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Opis dielov a funkcií



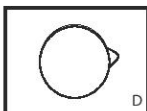
Stan
1 KS



Kolík
8 KS



Vodiace lano
4 KS



Preносná taška
1 KS

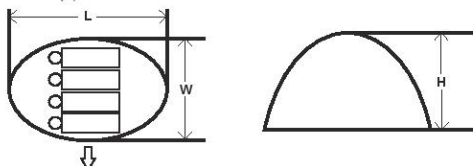


Návod
1 KS

Rozmery stanu:

Stan: 240cm x 210cm x 100cm

Rozmery postavenia: 250cm x 220cm



VÝSTRAHA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH

Všetky zdroje otvoreného ohňa a tepla udržujte mimo látku tohto stanu. Stan vám odporúčame vždy stavať proti smeru vetra od ohniska. Tým sa zníži možnosť usadenia žeravých uhlíkov na stane. V prípade požiaru nájdite prosím únikovú cestu od ohňa. Stan nikdy nestavajte v blízkosti rieky, pod stromami ani na iných objektívne nebezpečných miestach.

Únikové cesty udržujte voľné.

Aby sa zabránilo uduseniu, nezabudnite mať vetracie otvory vždy otvorené.

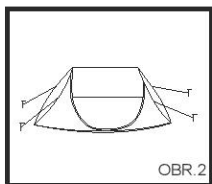
TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

MONTÁŽ

Postavenie stanu



OBR.1



OBR.2

1. Vytiahnite stan <A> z prenosnej tašky <D>, dajte dolu pásik a stan<A> rozviňte smerom od seba.

VÝSTRAHA: Stan <A> je pod tlakom a je treba s ním zaobchádzať opatrne. Staň <A> rozviňte smerom od seba.

2. Kolíky zatlačte do zeme cez krúžky stanu<A> v rohoch. (OBR.1)
3. Jeden koniec vodiacich lán <C> pripievajte na objímky v štyroch

rohoch vonkajšieho stanu <A>. (OBR.2)

4. Druhý koniec pripievajte na stanové kolíky do zeme. (OBR.2)

5. **Poznámka:** Skontrolujte, či sú vodiace lano <C> vždy pod uhlom 45°.

6. Vodiace lano <C> nadmerne nenapínajte.

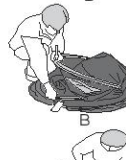
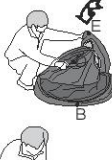
Zabalenie



OBR.3



OBR.4



OBR.5



OBR.6

OBR.7

POZNÁMKA: Nákres slúži iba na ilustráciu. Nejedná sa o skutočný výrobok. Nie je v mierke.

1. Vytiahnite kolíky .
2. Uprostred spojte horný a dolný okraj. (OBR.3)
3. Stan zdvihnite, jednou rukou uchopte horný, bočný a dolný okraj a spojte ich v strede a druhou rukou zatlačte okraj v bode A dolu do bodu B a dovnútra v bode C. (OBR.4)
4. V bodoch D a E zatlačte okraje dolu a dovnútra dokiaľ na zemi nevytvoria kruh. (OBR.5)
5. Kruhy nasadte na seba a upravte ich tak, aby ležali na sebe. (OBR.6)
6. Pokiaľ sú všetky kruhy zarovnané, natiahnite na nich popruh, ktorý ich drží pokope. (OBR.7)

DEMONTÁŽ A ÚDRŽBA

1. Stan vyčistite zvnútra von a všetky škvryny odstráňte špongiou a studenou vodou. Na starostlivé umývanie použite čistiaci prostriedok bez zmäkčovadla.
2. Stan nikdy neperte v práčke ani nesušte v sušičke. Perte v ruke a nechajte uschnúť na vzduchu.
3. Pred opakovaným zabalením nechajte všetky diely poriadne uschnúť. Tým zabránite vzniku plesní, zápachu a strate farby.
4. Menšie diery, poškodenia látky a plastových plachiet zašite ihlou. Na spojenie prasknutých dielov rámu použite lano. Na opravu poškodených dielov potažku použite lepiacu pásku.
5. V prípade zaseknutia zipsu použite silikónový sprej.

SKLADOVANIE

Stan skladujte v prenosnom obale a umiestnite ho na suché, chladné miesto mimo dosah denného svetla a zdrojov tepla a hľadavcov.

Instrukcja obsługi

Model nr #68006

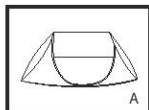
NAMİOT NUCAMP X4

WSTĘP

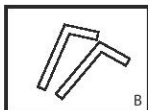
Właściwe użytkowanie

Jakiegolwiek użycie nie zgodne z poniżej opisanym lub jakiegolwiek modyfikacja produktu są niedopuszczalne i mogą spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

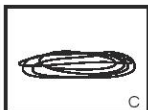
Opis części i funkcji



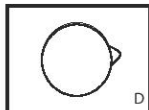
Namiot
1 SZT



Śledź
8 SZT



Linka odciągowa
4 SZT



Podręcznik
1 SZT

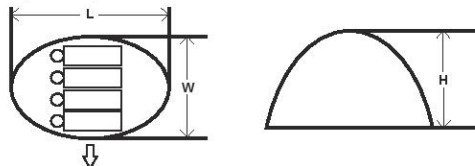


Rurka średnia
1 SZT

Wymiary namiotu:

Namiot: 240cm x 210cm x 100cm

Zajmowana przestrzeń: 250cm x 220cm



OSTRZEŻENIE

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA

Trzymać wszystkie źródła ognia i ciepła z dala od materiału tego namiotu. Zalecamy pozycjonowanie namiotu tak, aby nie znajdował się on pod wiatr wiejący od ogniska. Pozwoli to zmniejszyć możliwość przenoszenia na namiot żaru z ogniska. W przypadku pożaru należy wyjść z namiotu.

Nie należy ustawiać namiotu w pobliżu rzeki, pod drzewem lub w innych potencjalnie niebezpiecznych lokalizacjach. Utrzymuj wyjścia łatwo dostępnymi.

Aby zapobiec uduszeniu, upewnij się, że otwory wentylacyjne są cały czas otwarte.

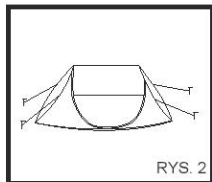
PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

MONTAŻ

Montaż namiotu



RYS. 1



RYS. 2

- Wyjmij namiot <A> z torby transportowej <D>, zdejmij pasek zabezpieczający i otwórz namiot <A> trzymając go w bezpiecznej odległości od ciebie.

OSTRZEŻENIE: Namiot <A> jest pod ciśnieniem i należy ostrożnie z nim obchodzić. Otwórz namiot <A> trzymając go w bezpiecznej odległości od ciebie.

- Kółka wbij w ziemię, tak aby przechodziły przez pierścienie znajdujące się na rogach namiotu <A>. (RYS. 1)

- Przywiąż jeden koniec linek odciągowych <C> do czterech narożnych obręczy namiotu zewnętrznego <A>. (RYS. 2)
- Ich drugi koniec przywiąż do śledzi i przymocuj je wbijając śledzie w podłoże. (RYS. 2)
- Uwaga:** Upewnij się, że linki odciągowe <C> ustawione są pod kątem 45°.
- Nie naciągaj linek odciągowych <C> zbyt mocno.

Ponowne pakowanie



RYS. 3



RYS. 4



RYS. 5



RYS. 6



RYS. 7

UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie wykonane w skali.

- Wyjmij śledzie .
- Zbierz na środku namiotu górną krawędź i krawędź podstawy. (RYS. 3)
- Podnieś namiot, jedną ręką trzymając jego krawędź górną, boczną i krawędź podstawy zebrane na środku, a drugą ręką ciągnąc krawędź oznaczoną literą A w dół, w kierunku punktu B i skierowany do wewnątrz punktu C. (RYS. 4)
- Wpychaj krawędzie oznaczone D i E w dół i do wewnątrz, aż ułożą się one na ziemi w kształt pierścienia. (RYS. 5)
- Przesuń pierścienie jeden nad drugim i ułóż je jeden na drugim. (RYS. 6)
- Wywórnaj je i wcisnij na nie pasek, tak aby trzymał je razem. (RYS. 7)

DEMONTAŻ I KONSERWACJA

- Wyczyść wnętrze namiotu i usuń wszelkie plamy przy pomocy gąbki i chłodnej wody. W przypadku uporczywych plam prosimy używać naturalnych środków czyszczących.
- Nie prać w pralce i nie suszyć maszynowo. Prać ręcznie i suszyć na świeżym powietrzu.
- Prosimy całkowicie wysuszyć wszystkie elementy namiotu przed jego złożeniem. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.
- W przypadku wystąpienia niewielkich przecieków spowodowanych uszkodzeniami powłoki tkaniny lub plastiku, zszyć otwory nitką. W przypadku złamania ramy, użyj liny do złączenia jej części. W przypadku uszkodzenia powłoki namiotu, użyj taśmy do jej naprawy.
- W przypadku zacięcia się zamka błyskawicznego, można użyć sprąchu silikonowego.

PRZECZYSZCZANIE

Namiot przechowywać w worku, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, źródeł ciepła i gryzoni.

Használati útmutató

68006-es modell

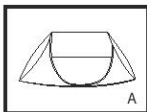
NUCAMP X4 SÁTOR

BEVEZETÉS

Megfelelő használat

A terméket tilos a leírtaktól eltérő módon használni, illetve módosítani, mivel az személyi sérüléshez és/vagy a termék sérüléséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért. A termék nem iparszerű használatra lett tervezve.

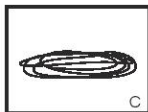
Az alkatrészek és tulajdonságok leírása



Sátor
1 DB



Cővek
8 DB



Feszítőkötél
4 DB



Hordtáska
1 DB

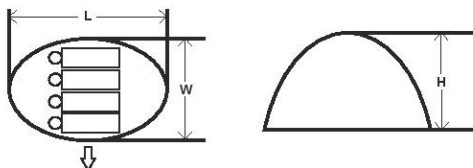


Útmutató
1 DB

Sátorméret:

Sátor: 240cm x 210cm x 100cm

Felvert sátorméret: 250cm x 220cm



FIGYELMEZTETÉS

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT

A ponyva anyagát tartsa távol a tűztől és hőforrásoktól. Javasoljuk, hogy mindig a tábornőtől a szél irányával ellentétes irányban állítsa föl a sátrat. Ezzel minimalizálható az esélye annak, hogy parázs hulljon a sátorra. Tűz esetén találja meg a tűzből kivezető menekülutat.

Soha ne verjen sátrat folyóvíz mellett, fa alatt vagy más egyérmű kockázattal járó helyen.

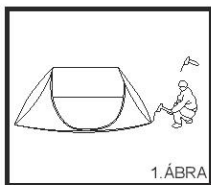
Tartsa szabadon a kijáratokat.

A fulladás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások folyamatosan nyitva legyenek.

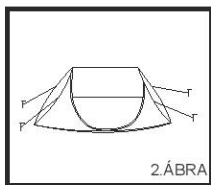
ÖRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

ÖSSZESZERELÉS

A sátor felállítás



1.ÁBRA



2.ÁBRA

1. Vegye ki a sátrat (A) a hordtáskából (D), oldja le a szíjat, és távol tartva magától, bontsa ki a sátrat (A).

FIGYELMEZTETÉS: A sátor (A) nyomás alatt áll, ezért óvatosan kezelendő. Magától távol tartva bontsa ki a sátrat (A).

2. A sátor (A) sarkain lévő talajgyűrűkön keresztül verje be a cőveket (B) a talajba. (1.ÁBRA)

3. Kösse rá a feszítőkötéleket (C) egyik végét a külső sátor (A) négy

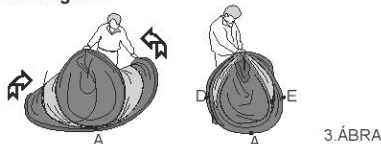
sarkára. (2. ábra)

4. A másik végét kösse rá a sátorcővekre (B), és rögzítse őket a sátorcővekre (B) földre szúrásával. (2. ábra)

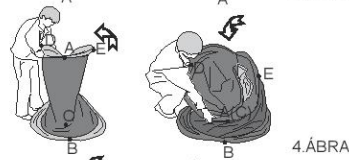
5. **Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a feszítőkötéleket (C) mindig 45°-os szöget zárjanak be.

6. Ne húzza túl feszesre a feszítőkötéleket (C).

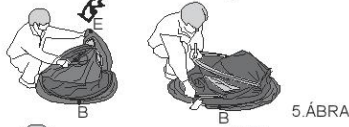
Összecsomagolás



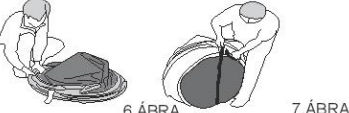
3.ÁBRA



4.ÁBRA



5.ÁBRA



6.ÁBRA

7.ÁBRA

MEGJEGYZÉS: Az ábra csak illusztrációként szolgál. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

1. Húzza ki a cőveket (B).
2. Fogja egybe a felső szélét és alapoldali szélét a középkünnél. (3.ÁBRA)
3. Tartsa föl a sátrat úgy, hogy egyik kezével a felső, oldalsó és alapszéleket fogja, a másik kezével pedig nyomja le a sátor szélének A pontját a B pontba, majd befelé, a C pontba. (4.ÁBRA)
4. Nyomja a D és E széleket lefelé, majd befelé addig, amíg a talajon a sátor gyűrű alakot nem formáz. (5.ÁBRA)
5. Csúsztassa egymásra a gyűrűket, és rendezze el őket úgy, hogy fedjék egymást. (6.ÁBRA)
6. Ha az összes gyűrű el van rendezve, húzza rájuk a rögzítőszíjat. (7.ÁBRA)

SZÉTSZERELÉS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítsa le a sátrat belülről kifelé, és a hideg vízbe mártott szivaccsal távolítsa el a kosztfoltokat. A jó tisztítási hatásfok érdekében használjon nem detergens szappant.
2. Soha ne mossa vagy szárítsa gépben a sátrat. Kézzel mosandó és levegőn szárítandó.
3. A sátor elcsomagolása előtt annak minden részét hagyja alaposan megszáradni. Ezzel megelőzhető a bepenészedés, bűdösödés és elszíneződés.
4. Cérnával öltse meg a kisebb szivárgáshelyeket, valamint a textil- és műanyag szövetek sérüléseit. A törött vázrészek csatlakoztatásához használjon köteleket. A bevonórész törött alkatrészeinek megjavításához használjon ragasztószalagot.
5. A beragadt cipzárokat szilikonsprével lehet kezelni.

TÁROLÁS

Tárolja a sátrat a tárolózsákba helyezve, hűvös, száraz, napfénytől védett helyen, és hőforrásoktól és rágcslóktól távol.

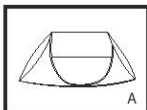
Lietotāja rokasgrāmata; Modelis Nr.#68006 TELTS NUCAMP X4

IEVADS

Pareiza lietošana

Nav pieļaujama tāda preces lietošana, kas nav aprakstīta šeit, vai jebkāda tās izmaiņošana, un tas var izraisīt ievainojumus un/vai bojājumus precei. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā. Prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.

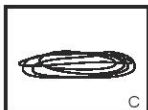
Detāļu un funkciju apraksts



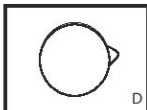
Teļš
1 GAB.



Mietņš
8 GAB.



Gaija aukla
4 GAB.



Teļš soma
1 GAB.

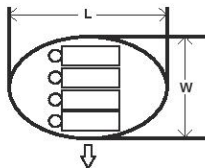


Pamācība
1 GAB.

Teļš izmēri:

Teļš: 240cm x 210cm x 100cm

Uzceltā teļš izmēri: 250cm x 220cm



BRĪDINĀJUMS

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS IZLASIET UN IEVĒROJIET VISAS INSTRUKCIJAS

Sargājiet teļš audumu no liesmām un karstuma avotiem. Mēs iesakām teļš vienmēr novietot pretvējā attiecībā pret ugunsgrāku. Tas samazinās iespējamību, ka uz teļš nokļūst ogle. Ugunsgrāka gadījumā meklējiet izeju, lai izbēgtu no uguns.

Nekad neceļiet teļš blakus upei, zem koka vai citiem objektiem bīstamības avotiem.

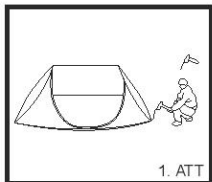
Uzturiet izejas nenorobežotas.

Lai izvairītos no nosmakšanas, pārliecinieties, ka ventilācijas atveres ir vaļā visu laiku.

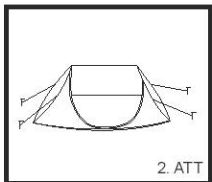
SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

UZSTĀDĪŠANA

Teļš uzstādīšana



1. ATT



2. ATT

1. Izņemiet teļš <A> no teļš somas <D>, noņemiet siksnu un atļaidiet teļš <A> projām no sevis.

BRĪDINĀJUMS: Uz teļš <A> tiek izdarīts spiediens un ar to jāpietās ar piesardzību. Atļaidiet teļš <A> projām no sevis.

2. Iedzeniet mietņus zemē cauri teļš <A> stūru gredzeniem. (1. ATT)

3. Piesieniet vienu atsaites <C> galu pie katras no četrām ārējās

teļš <A> stūra stipām. (2. ATT)

4. Piesieniet otru galu pie teļš mietņiem un nostipriniet tos, iespraužot teļš mietņus zemē. (2. ATT)

5. **Piezīme:** Pārliecinieties, ka atsaites <C> vienmēr atrodas 45° leņķī.

6. Nepievelciet atsaites <C> pārāk cieši.

Novākšana



PIEBILDE: Attēls tikai ilustrācijas nolūkam. Var neatbilst patiesajam izstrādājumam. Izmērs neatbilst mērogam.

1. Izņemiet mietņus .

2. Salieciet augšējo malu kopā ar pamatnes malu centrā. (3. ATT)

3. Paceliet teļš, ar vienu roku centrā satverot augšējo, sāna un pamatnes malu un ar otru roku virziet malu lejup aiz punkta A līdz punktam B un uz iekšpusi līdz punktam C. (4. ATT)

4. Virziet malas ar punktiem D un E lejup un uz iekšpusi līdz uz zemes veidojas gredzena formas. (5. ATT)

5. Novietojiet gredzenus vienu virs otra, un piekorigējiet tos, lai tie atrastos viens virs otra. (6. ATT)

6. Kad visi gredzeni ir atbilstoši novietoti, pārvelciet siksnu pāri gredzeniem, lai tos saturētu kopā. (7. ATT)

IZJAUKŠANA UN APKOPE

1. Tīriet teļš virzienā no iekšas uz āru un notīriet traipus, izmantojot sūkli un aukstu ūdeni. Pamatīgai tīrīšanai izmantojiet parastās ziepes.

2. Nekad nemazgājiet vai nežāvējiet teļš veļasmašīnā. Mazgājiet to ar rokām un ļaujiet izžūt gaisā.

3. Pirms teļš iesaiņošanas ļaujiet visām tās detaļām pilnībā izžūt. Tas pasargās teļš no pelējuma, sliktā aromāta veidošanās vai krāsas maiņas.

4. Lai salabotu nelielus caurumus, auduma un plastmasas bojājumus, sašujiet tos ar diegu. Izmantojiet virvi, lai savienotu saplīsušas karkasa detaļas. Izmantojiet līmlenti, lai salabotu bojātās pārkļājuma daļas.

5. Silikona aerosolu var izmantot uz iesprūduša rāvējslēdzēja gadījumā.

UZGLABĀŠANA

Glabājiet teļš tās iesaiņojumā un novietojiet to vēsā, sausā vietā, kur tā ir pasargāta no saules stariem, karstuma avotiem un graužējiem.

Savininko instrukcijos

Modelio Nr. 68006

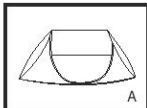
„NUCAMP X4“ PALAPINĖ

ĮVADAS

Tinkamas naudojimo būdas

Bet koks kitoks naudojimas nei nurodyta arba bet koks gaminio modifikavimas negalimas, dėl to galima susižeisti arba sugadinti gaminį. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl netinkamo naudojimo. Šis gaminys neskirtas komerciniam naudojimui.

Dalių ir funkcijų aprašymas



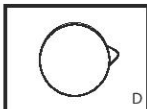
Palapinė
1 VNT.



Kaišis
8 VNT.



Tvirtinimo virvė
4 VNT.



Krepšys
1 VNT.

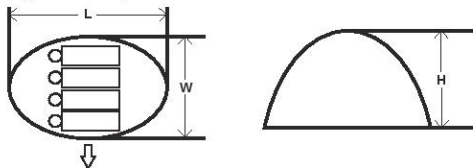


Instrukcija
1 VNT.

Palapinės matmenys:

Palapinė: 240cm x 210cm x 100cm

Išilginiai matmenys: 250cm x 220cm



ĮSPĖJIMAS

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITE VISŲ INSTRUKCIJŲ

Palapinės nestatykite šalia ugnies ar kitų šilumos šaltinių. Rekomenduojame palapinę visada statyti prieš vėją nuo stovyklavietės ugnies. Tai sumažins tikimybę, kad ant jūsų palapinės nukris žarijos. Gaisro atveju, raskite išėjimą, kad galėtumėte išeiti.

Niekada nestatykite palapinės šalia upės, po medžių ar kitais keliančiais pavojų objektais.

Neužtvirkite išėjimų.

Visada įsitikinkite, kad ventiliacijos angos atidarytos, kad neuždumstumėte.

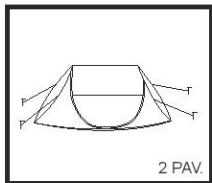
SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

SURINKIMAS

Palapinės statymas



1 PAV.



2 PAV.

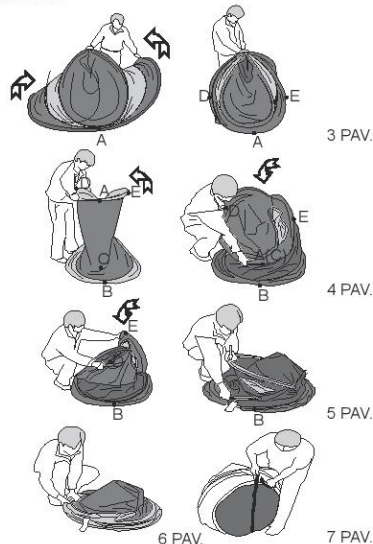
1. Išimkite palapinę <A> iš krepšio <D>, atidarykite dirželį ir išskleiskite palapinę <A>.

PERSPĖJIMAS. Palapinė <A> yra spaudžiama, todėl su ja elkitės atsargiai. Išskleiskite palapinę <A> atokiau.

2. Įkalkite kaiščius į žemę, prakišę per palapinės <A> kampinius žiedus. (1 PAV.)

3. Priiškite kiekvienos virvės <C> galą prie keturių išorinės palapinės <A> žiedų. (2 PAV.)
4. Kitą virvės galą priiškite prie palapinės kuolelių ir pritvirtinkite juos įsmeigdami palapinės kuolelius į žemę. (2 PAV.)
5. **Pastaba:** Įsitinkite, kad virvės visada užrištos 45° kampu.
6. Per stipriai nesuveržkite virvių <C>

Supakavimas



Pastaba: Paveikslėliai yra tik iliustraciniai. Jie neatspindi tikrojo gaminio. Neatitinka realaus mastelio.

1. Ištraukite kaiščius .
2. Suglauskite viršutinį ir apatinį kraštą per centrą. (3 PAV.)
3. Pakelkite palapinę į viršų, viena ranka sunkite viršutinį, šoninius ir apatinį kraštus per centrą, kita ranka stumkite kraštą su nuleistu į apačią tašku A žemyn link taško B ir į vidų link taško C. (4 PAV.)
4. Stumkite kraštus su žemyn atsuktais taškais D ir E į vidų, kol ant žemės susiformuos žiedai. (5 PAV.)
5. Sudekite visus žiedus vieną ant kito, kad jie tinkamai gulėtų. (6 PAV.)
6. Išlygiavę visus žiedus ant jų užmaukite dirželį. (7 PAV.)

IŠARDYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Išvalykite palapinės vidų ir pašalinkite bet kokias dėmes su kempine ir šaltu vandeniu. Sunkiai išvalomoms dėmėms naudokite valiklį.
2. Niekada neplaukite palapinės skalbimo mašinoje ir nedžiovinkite džiovintuve. Plaukite rankomis ir leiskite įprastai išdžiūti.
3. Prieš iš naujo surinkdami palapinę, leiskite visoms dalims išdžiūti. Tai ne leis susiformuoti pelėsiui, blogam kvapiui ar nublukti.
4. Mažus medžiagos ir plastiko ląstelių plyšius susiūkite. Sulūžusias rėmo dalis sujunkite virvėmis. Suplyšusias dangos dalis suklijuokite juosta.
5. Užstrigus užtrauktukui, galima naudoti silikoninį aerozolį.

SAUGOJIMAS

Palapinę laikykite jai skirtame krepšyje vėsioje, sausoje vietoje, kurios nepasiekia tiesioginiai saulės spinduliai, toliau nuo šilumos šaltinių ir graužikų.

Navodila za uporabo

Model št. #68006

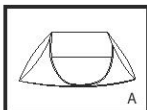
ŠOTOR NUCAMP X4

UVOD

Pravilna uporaba

Izdelek ni dovoljeno spreminjati ali uporabljati drugače, kot je opisano tukaj, saj lahko to privede do telesnih poškodb in/ali poškodb izdelka. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno z nepravilno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

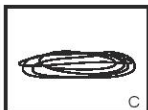
Opis delov in lastnosti



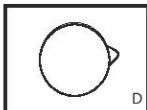
Šotor
1 KOS



Klin
8 KOSA



Napenjalna vrv
4 KOSA



Vreča za shranjevanje
1 KOS

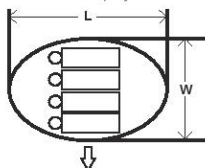


Navodila
1 KOS

Dimenzije šotora:

Šotor: 240cm x 210cm x 100cm

Velikost ob napetju: 250cm x 220cm



OPOZORILO

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA PROSIMO, PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA

Ta šotor držite stran od vsakega vira plamena in toplote. Priporočamo vam, da šotor vedno postavite stran od tabornega ognja, nasprotno od smeri vetra. S tem boste zmanjšali možnost, da na vaš šotor prileti žerjavica. V primeru požara poiščite izhod in se umaknite ognju.

Nikoli ne postavite šotora v bližini reke, pod drevesom ali blizu drugih morebitnih nevarnosti. Izhodi naj bodo vedno prosti.

Prepričajte se, da so odprtine za prezračevanje vedno odprte, ter tako preprečite nevarnost zadušitve.

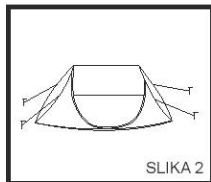
PROSIMO, SHRANITE TA NAVODILA.

MONTAŽA

Postavitev šotora



SLIKA 1



SLIKA 2

1. Vzemite šotor <A> iz vrečke za shranjevanje <D>, snemite trak in odvijte šotor <A> tako, da ga potisnete od sebe.

OPOZORILO: Šotor <A> je pod pritiskom, zato z njim ravnejte previdno. Odvijte šotor <A>, tako da ga potisnete od sebe.

2. Zabilite kline v tla skozi zanke v vogalih šotora <A>. (SLIKA 1)
3. En konec vrvic <C> navijte na štiri kotne obroče zunanjega

šotora <A>. (SLIKA 2)

4. Drugi konec vrvic navijte na šotorske kline in jih napnite, tako da potisnete kline v tla. (SLIKA 2)

5. **Opomba:** Pazite, da bodo vrvice <C> vedno pod kotom 45°.

6. Vrvice <C> ne smejo biti preveč napete.

Pospravljanje šotora



SLIKA 3



SLIKA 4



SLIKA 5



SLIKA 6

SLIKA 7

OPOMBA: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v naravni velikosti.

1. Odstranite kline .
2. Zberite zgornje in spodnje robove na sredini. (SLIKA 3)
3. Dvignite šotor, z eno roko primite zgornje, stranske in spodnje robove na sredini, z drugo roko pa potisnite rob s točko A navzdol do točke B in navznoter do točke C. (SLIKA 4)
4. Potisnite robova s točkama D in E navzdol in navznoter, tako da na tleh nastanejo zanke. (SLIKA 5)
5. Potisnite vsako od zank preko vrhne stranice druge zanke in jih poravnajte tako, da bodo ležale druga vrh druge. (SLIKA 6)
6. Ko so vse zanke poravnane, povlecite trak preko njih, da jih spnete. (SLIKA 7)

PODIRANJE IN VZDRŽEVANJE

1. Šotor očistite od znotraj navzven in odstranite vse madeže z gobico in hladno vodo. Za večje madeže uporabite milo, ki ne vsebuje detergenta.
2. Šotora ne smete nikoli oprati ali sušiti v stroju. Šotor operite na roke in posušite na zraku.
3. Preden ponovno zapakirate šotor, pustite, da se vsi deli šotora temeljito posušijo. S tem boste preprečili nastanek plesni, neprijetnih vonjav in bledenja barv.
4. Manjša uhajanja ter poškodbe blaga in plastičnih folij lahko popravite, tako da luknje zafajete s šivanko in sukancem. Za povezavo zlomljenih delov okvira uporabite vrvico. Poškodovane dele plašča popravite z lepilnim trakom.
5. Če se zadreže zataknejo, uporabite silikonsko pršilo.

SHRANJEVANJE

Shranite šotor v torbo in jo postavite v hladen in suh prostor, ki ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi, ter stran od virov toplote in glodalcev.

Kullanım Kılavuzu

Model No.: 68006

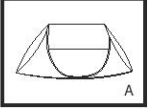
NUCAMP X4 ÇADIR

GİRİŞ

Doğru Kullanım

Ürünün burada açıklananlardan farklı bir amaç için kullanılması veya üründe herhangi bir şekilde değişiklik yapılması yaralanmalara ve/veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Üretici, amacına aykırı kullanımın neden olabileceği zararlardan sorumlu tutulamaz. Bu ürün ticari amaçla kullanım için değildir.

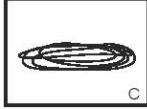
Parçalar ve özellikler hakkında açıklama



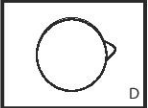
Çadır
1 ADET



Kazık
8 ADET



Gergi halatı
4 ADET



Taşıma çantası
1 ADET

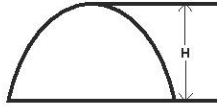
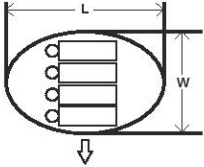


Manüel
1 ADET

Çadır Ebatları:

Çadır: 240cm x 210cm x 100cm

Boylamasına ebat: 250cm x 220cm



UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE GÖZETİN

Her türlü alev ve ısı kaynağını çadır kumaşından uzak tutun. Çadırı her zaman kamp alanına doğru esen rüzgârın aksi yönünde kurmanız öneririz. Bu sayede çadıra kıvılcım sıçrama riski azalır. Bir yangın durumunda, en yakın kaçış noktasından kaçın. Çadırı asla nehir kenarına, ağaç altına veya tehlikeli alanlara kurmayın.

Çadır çıkışlarında engel bulundurmayın.

Havasızlıktan boğulma tehlikesini önlemek için havalandırma deliklerinin her zaman açık olduğundan emin olun.

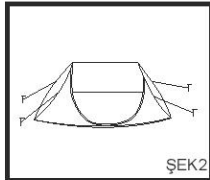
BU TALİMATLARI SAKLAYIN

KURULUM

Çadırın Kurulması



ŞEK1



ŞEK2

- Çadırı <A> taşıma çantasından <D> çıkartın, şeridi çıkarın ve çadırı <A> sizden uzağa bırakın.
UYARI: Çadır <A> basınç altındadır ve dikkatli işlem yapılmalıdır. Çadır <A> sizden uzağa bırakın.
- Kazıkları çadır <A> köşeleri halkalarından zeminin içine çekileyin. (ŞEK1)
- Gergi iplerinin bir ucunu <C> dış çadırın dört köşe halkasının

<A> üzerine bağlayın. (ŞEK2)

- Çadır çitalarının diğer ucunu yerleştirin ve çitaları toprağa saplayarak sabitleyin. (ŞEK2)
- Not:** Gergi iplerinin <C> her zaman 45° açıyla durduğunu teyit edin.
- Gergi iplerini <C> çok fazla çekmeyin.

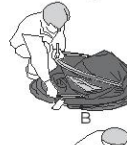
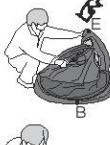
Yeniden Paketleme



ŞEK3



ŞEK4



ŞEK5



ŞEK6

ŞEK7

NOT: Çizim yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünü tam olarak yansıtmayabilirler. Ölçekli değildir.

- Kazıkları çıkarın.
- Üst kenar ve alt kenarı birlikte ortada toplayın. (ŞEK3)
- Çadırı, bir elinizle üst, yan ve alt kenarları ortada tutup diğer elinizle kenarı A noktasından aşağı doğru B noktasına ve C noktasını içe doğru itin. (ŞEK4)
- Zeminde halka şeklini alıncaya kadar kenarları D ve E noktasından aşağı ve içe doğru itin. (ŞEK5)
- Halkaları birbirinin üstüne kaydırın ve halkaları bir diğerinin üstüne gelecek şekilde ayarlayın. (ŞEK6)
- Tüm halkalar hizalandığında, şeridi birlikte tutacak şekilde halkaların üzerine kaydırın. (ŞEK7)

SÖKME VE BAKIM

- Çadırı içten dışa doğru temizleyin ve her tür kiri sünger ve soğuk su ile giderin. Kapsamlı temizliklerde deterjan bazlı olmayan sabun kullanın.
- Çadırı asla makinede yıkamayın veya kurutmayın. Elde yıkayıp kurulaştırın.
- Çadırı yeniden paketlemeden önce tüm parçalarını iyice kurumasını bekleyin. Bu sayede küf, kötü koku ve renk atması sorunları önlenir.
- Ufak yırtılmaları ya da kumaş/plastik parça hasarlarını iplikle dikerek onarın. Kırılmış çerçeve parçalarını bağlamak için sağlam ipler kullanın. Kırılmış kaplama parçalarını onarmak için bant kullanın.
- Sıkışan fermuarları açmak için silikon sprey kullanılabilir.

SAKLAMA

Çadırı kendi çantasına yerleştirin ve ısı kaynaklarından ya da kemirgenlerden uzak, doğrudan güneş ışığı almayan serin ve kuru bir yere koyun.

Manualul utilizatorului

Model nr. 68006

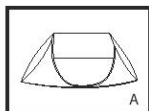
CORT NUCAMP X4

INTRODUCERE

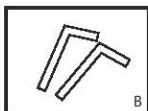
Utilizare adecvată

Orice altă utilizare diferită de cea descrisă sau orice modificare a produsului nu este permisă și poate duce la vătămări și/sau daune materiale. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea inadecvată. Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

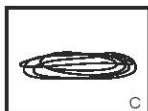
Descrierea pieselor și caracteristicilor



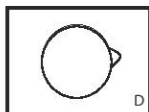
Cort
1 BUC.



Cuie
8 BUC.



Frânghie de ancorare
4 BUC.



Trusă de transport
1 BUC.

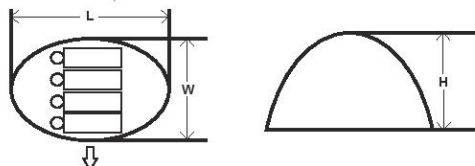


Manual
1 BUC.

Dimensiuni cort:

Cort: 240 cm x 210 cm x 100 cm

Dimensiune depiat: 250 cm x 220 cm



AVERTIZARE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

Păstrați focul și toate sursele de căldură departe de materialul acestui cort. Vă recomandăm să poziționați întotdeauna cortul în direcția opusă vântului față de un foc. Astfel veți reduce șansele de a avea așchii care să aterizeze pe cortul dvs. În caz de incendiu, găsiți ieșirea pentru a scăpa din incendiu.

Nu instalați niciodată cortul în apropierea râului, sub un copac sau alte obiecte periculoase.

Mențineți ieșirile libere. Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt deschise tot timpul pentru a evita sufocarea.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

MONTAJ

Instalarea cortului



FIG1

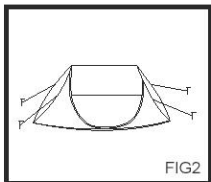


FIG2

1. Scoateți cortul <A> din trusa de transport <D>, îndepărtați cureaua și întindeți cortul <A> departe de dvs.

AVERTIZARE: Cortul <A> este sub presiune și trebuie manipulat cu atenție. Eliberați cortul <A> departe de dvs.

2. Bateți cuiele cu ciocanul în pământ prin inelele din colțurile cortului <A>. (FIG1)

3. Legați un capăt al frânghiilor de ancorare <C> la unul din cele patru inele din colțul cortului exterior <A>. (FIG2)
4. Legați celălalt capăt pe cuiele cortului și strângeți-le introducând cuiele cortului în pământ. (FIG2)
5. **Notă:** Asigurați-vă că frânghiile de ancorare <C> sunt întotdeauna într-un unghi de 45°.
6. Nu strângeți prea tare frânghiile de ancorare <C>.

Reambalarea



FIG3



FIG4



FIG5



FIG6

FIG7

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară.

1. Scoateți cuiele .
2. Adunați mătasea superioară și baza împreună în centru. (FIG3)
3. Ridicați cortul, apucând cu o mână de sus, din lateral și marginile bazei în centru, cu o mână împingeți marginea cu punctul A spre punctul B și înapoi către punctul C. (FIG4)
4. Împingeți marginile cu punctul D și E în jos și înapoi până când formează forme de inel pe pământ. (FIG5)
5. Glisați inelele peste partea superioară a fiecăruia și ajustați inelele pentru a se alinia unul deasupra celuilalt. (FIG6)
6. Atunci când toate inelele sunt aliniate, glisați cureaua peste inele pentru a le lega împreună. (FIG7)

DEZASAMBLARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Curățați cortul de la interior spre exterior și înălțurați toate petele cu buretele și apă rece. Vă rugăm să utilizați un săpun fără detergent pentru o curățare serioasă.
2. Nu spălați și nu uscați niciodată la mașină cortul. Spălați și uscați manual.
3. Vă rugăm să lăsați toate piesele să se usuce normal înainte de a reîmpacheta cortul. Acest lucru va împiedica formarea de mucegai, mirosuri neplăcute și decolorare.
4. Coaseți cu fir de ață pentru a repara micile scurgeri, daunele materiale și ale foilor de plastic. Utilizați frânghiile pentru a conecta piesele din cadrul rupte. Utilizați bandă adezivă pentru a repara stratul de izolație al pieselor deteriorate.
5. Spray-ul siliconic poate fi utilizat pe fermoare dacă acestea se blochează.

DEPOZITAREA

Depozitați cortul în trusa de transport și puneți-o la loc răcoros, uscat, ferit de lumină și departe de sursele de căldură și rozătoare.

Ръководство на Потребителя

Модел No.#68006

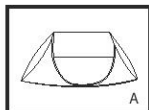
ПАЛАТКА NUCAMP X4

ВЪВЕДЕНИЕ

Правилна Употреба

Всяка употреба, различна от описаната или всяка промяна на продукта не е разрешена и може да доведе до нараняване и/или повреда на продукта. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени от неправилна употреба. Този продукт не е предвиден за употреба с търговска цел.

Описание на части и характеристики



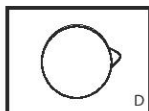
Палатка
16P.



Колче
8P.



Обтягащо въже
4P.



Чанта за пренасяне
16P.

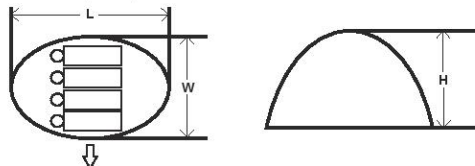


Ръчен
16P.

Размери на палатката:

Палатка: 240cm x 210cm x 100cm

Разгънати размери: 250cm x 220cm



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

Дръжте на дистанция всички пламъци и източници на топлина от тъканта на тази палатка. Препоръчваме ви винаги да разполагате палатката си по посока на вятъра спрямо лагерния огън. Това ще намали възможността от попадане на жар върху вашата палатка. В случай на пожар, моля намерете изход за да избягате от огъня.

Никога не монтирайте палатката в близост до река, под дърво или други обективни опасности.

Поддържайте изходите свободни.

Уверете се, че вентилационни отвори са отворени през цялото време да се избегне задушаване.

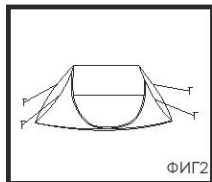
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

СГЛОБЯВАНЕ

Сглобяване на палатката



ФИГ1



ФИГ2

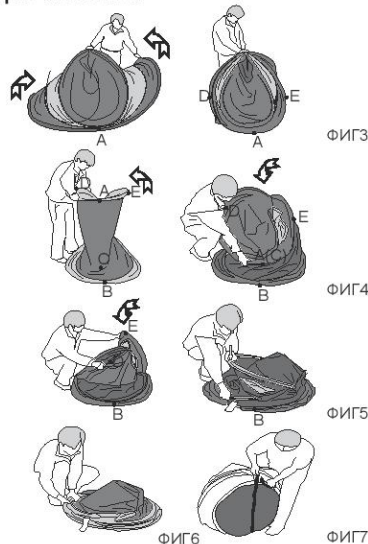
1. Извадете палатката <A> от чантата за носене <D>, освободете ремъка и освободете палатката <A> на разстояние от вас.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Палатката <A> е под напрежение и с нея трябва да се борави внимателно. Освободете палатката <A> на разстояние от вас.

2. Набийте колчета в земята през халките в ъглите на палатката <A>. (ФИГ1)

- Завържете единия край на обтягащото въже <C> към четирите ъглови обръча от външната страна на палатката <A>. (ФИГ4)
- Завържете другия край към колчетата на палатката <D> и ги затегнете чрез поставяне на колчетата на палатката <D> в земята. (ФИГ4)
- Забележка:** Уверете се, че обтягащото въже <C> са винаги под ъгъл от 45°.
- Не дърпайте обтягащите въже <C> прекалено стегнати.

Повторно опаковане



ФИГ3

ФИГ4

ФИГ5

ФИГ6

ФИГ7

ЗАБЕЛЕЖКА: Изображение, единствено с илюстративна цел.

Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.

- Отстранете колчетата .
- Съберете горния ръб и ръба на основата заедно в центъра. (ФИГ3)
- Оставете палатката изправена, с една ръка хванете върха, страничните ръбове и ръбовете на основата в центъра, с другата ръка натиснете ръба с точка A надолу към точка B и навътре към точка C. (ФИГ4)
- Избултайте ръбовете с точка D и E надолу и навътре докато се оформи пръстен на земята. (ФИГ5)
- Плъзнете пръстените над горната част на всеки от тях и нагласете пръстените така че да легнат един върху друг. (ФИГ6)
- Когато всички пръстени са изравнени, плъзнете ремъка върху пръстените за да ги задържите заедно. (ФИГ7)

РАЗГЛОБЯВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Почистете палатката отвътре навън и отстранете всички петна с гъба и хладка вода. Моля, използвайте недетергентен сапун за сериозно почистване.
- Никога не перете палатката в пералня или не я сушете в сушилница. Пране на ръка и сушене на въздух.
- Моля, извачайте всички части да изсъхнат напълно, преди отново да опаковате палатката. Това ще предотврати образуването на мухъл, лоши миризми и промяна на цвета.
- Зашийте с конец, за да поправите малки течове, повреждане на тъканта и синтетичните платна. Използвайте въже, за да се свържете счупени компоненти на рамката. Използвайте лента за да ремонтирате повредените компоненти на покритието.
- Може да се използва силиконов спрей върху щипците, ако се движат трудно.

СЪХРАНЯВАНЕ

Съхранявайте палатката в платнен чувал, на хладно и сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина и гризачи.

Korisnički priručnik

Model br. #68006

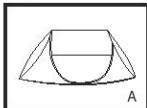
ŠATOR NUCAMP X4

UVOD

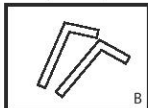
Pravila uporaba

Bilo kakva uporaba proizvoda koja je drugačija od opisane u ovom priručniku kao i izvedba bilo kakve izmjene na samom proizvodu nije dopuštena te može dovesti do nastanka ozljeda i / ili oštećenja proizvoda. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja je nastala na proizvodu uslijed njegove nepravilne uporabe. Ovaj proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

Popis sastavnih dijelova i njihov opis



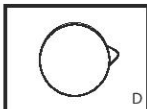
Šator
1 KOMADA



Klin
8 KOMADA



Pridržni konopac
4 KOMADA



Torba za nošenje
1 KOMADA

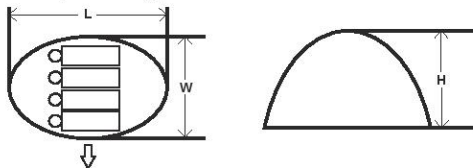


Priručnik
1 KOMADA

Dimenzije šatora:

Šator: 240cm x 210cm x 100cm

Dimenzije iskoristivog prostora: 250cm x 220cm



UPOZORENJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE NAVEDENE UPUTE

Držite plamen i izvore topline podalje od tkanine od koje je šator izrađen. Preporučujemo Vam da šator postavite u smjeru suprotnom od strujanja vjetra i plamena logorske vatre. Na ovaj način ćete spriječiti padanje žara na šator. U slučaju požara pronađite izlaz iz šatora kako biste se spasili vlastiti život. Nikad ne postavljajte šator blizu rijeke, ispod stabla ili na drugim mjestima gdje se nalazi izložen drugim opasnostima.

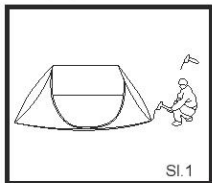
Održavajte izlaze čistima.

Pripazite da su otvori za ventilaciju stalno otvoreni kako bi se izbjegla mogućnost od gušenja.

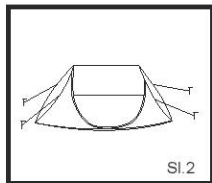
ČUVAJTE OVE UPUTE

SASTAVLJANJE

Postavljanje šatora



SI.1



SI.2

1. Izvadite šator <A> iz torbe za nošenje <D>, skinite traku i pustite da se samostalno odmoti.

UPOZORENJE: Pažljivo rukujte sa šatorom <A> koji je pod pritiskom. Pustite šator <A> da se samostalno odmoti.

2. U tlo zabijte klinove kroz prstenove koji se nalaze na kutovima šatora <A>. (SI.1)

3. Jedan kraj pridržnih konopaca <C> zavežite za četiri kutna

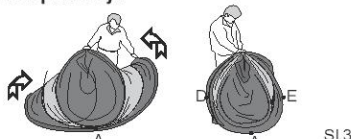
prstena na vanjskom dijelu šatora <A>. (SI.2)

4. Drugi kraj pridržnih konopaca zavežite za klinove i učvrstite ih tako da klinove zabijete u tlo. (SI.2)

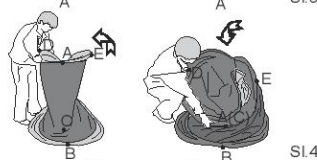
5. **Napomena:** Pripazite da se pridržni konopci <C> uvijek nalaze pod kutom od 45°.

6. Ne pritežite pridržne konopce <C>.

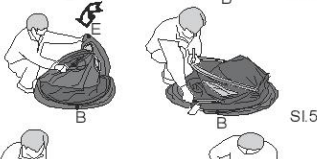
Ponovno spremanje



SI.3



SI.4



SI.5



SI.6

SI.7

NAPOMENA: Crtež je samo ilustrativne prirode. Ne mora prikazivati stvarni proizvod. Proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

1. Izvadite klinove .
2. Zajedno skupite gornje i donje rubove na središtu šatora. (SI.3)
3. Podignite šator tako da jednom rukom uhvatite gornje i donje rubove na središtu šatora, a drugom rukom gurnite kraj označen slovom A prema kraju označenom slovom B, a zatim prema unutra u smjeru slova C. (SI.4)
4. Gurnite rubove označene slovima D i E prema dolje, a zatim prema unutra dok se na tlu oblikuju obruči. (SI.5)
5. Povucite obruče jedan preko drugog tako da se pri vrhu međusobno dodiruju. (SI.6)
6. Kada obruče postavite u odgovarajući položaj, povucite traku preko obruča kako biste ih zajedno učvrstili. (SI.7)

RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

1. Očistite unutrašnji dio šatora i uklonite sve mrlje pomoću spužve namočene hladnom vodom. Koristite sredstvo za čišćenje bez sapuna za temeljitije čišćenje.
2. Nikada ne perite šator u perilici za rublje niti ga sušite u sušilici. Operite ga ručno i pustite da se osuši na otvorenom.
3. Pustite da se svi sastavni dijelovi šatora dobro osuše prije nego što ga spremite. Na ovaj način ćete spriječiti nastanak plijesni, neugodnih mirisa i promjenu boje šatora.
4. Koncem zašijte rupice kroz koje prodire voda u unutrašnjost šatora te popravite oštećenja na tkanini i plastičnim prostirkama. Pomoću konopca povežite slomljene dijelove okvira. Upotrijebite traku kako biste obložili površinski sloj slomljenih dijelova.
5. Upotrijebite silikonski sprej za otvaranje zaglavljene patentnog zatvarača.

ČUVANJE

Spremite šator u torbu od tkanine na hladno, suho mjesto koje nije izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti, izvoru topline i njim dostupno glodavcima.

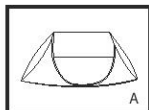
Kasutusjuhend Mudel nr 68006 TELK NUCAMP X4

TOOTE TUTVUSTUS

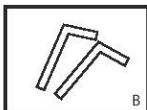
Sihipärane kasutamine

Igasugune muu kasutus, kui siin kirjeldatud või telgi ümbertegemine ei ole lubatud ja võib tingida kehavigastuse ja/või toote vigastumise. Tootja ei vastuta vigastuste eest, mis on põhjustatud nõuetevastast kasutusest. See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.

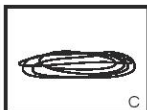
Osade loend ja pildid



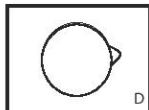
Telk
1 TK



Telgivaia
8 TK



Telginoor
4 TK



Kandekest
1 TK

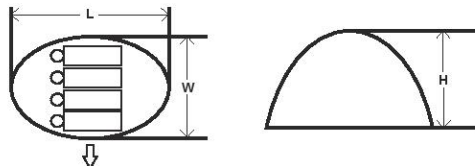


Kasutusjuhend
1 TK

Telgi mõõtmed:

Telk: 240cm x 210cm x 100cm

Aluse mõõtmed: 250cm x 220cm



HOIATUS

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEKE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

Hoidke telgiriie eemale lahtisest tulest ja kütteseadmetest.

Soovitage püstitada telk telkimislaagri lõkke suhtes pealetuult.

Sellega väheneb võimalus sädemete langemiseks teie telgile.

Telkajahu korral olge valmis kasutama väljapääsu.

Ärge püstitage telki jõe äärde, puu või mingi muu ohtliku objekti alla.

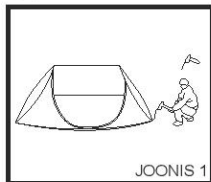
Hoidke väljapääsud vabad.

Veenduge, et õhutusavad on kogu aeg täielikult avatud, et vältida lämbumist.

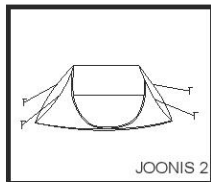
HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES

KOKKUPANEK

Telgi püstistamine



JOONIS 1



JOONIS 2

1. Võtke telk <A> kandekestist <D> välja, eemaldage kinnitussnoor ja kerige telk <A> lahti endast eemale lükates.

HOIATUS. Telk <A> on surve all ja seda tuleb käsitseda ettevaatlikult. Vabastage telk <A> endast eemale lükates.

2. Kinnitage telgivaiaid maapinnale läbi telgi <A> nurkades olevate rõngaste. (JOONIS 1)

3. Siduge telginooride <C> üks ots välistelgi <A> nurkadesse.

(JOONIS 2)

4. Teine ots siduge telgivaia külge ja suruge telgivaiaid kinnitamiseks maa sisse. (JOONIS 2)

5. **Märkus.** Veenduge, et telginooride <C> nurk on maapinna suhtes 45°.

6. Ärge tõmmake telginoore <C> liiga pingule.

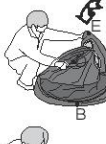
Lahtipakkimine



JOONIS 3



JOONIS 4



JOONIS 5



JOONIS 6

JOONIS 7

MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

1. Võtke välja vaiaid .

2. Seadke ülaserv ja alluserv keskele kokku. (JOONIS 3)

3. Hoidke telgi ülaosa, külgosa ja alluserv ühe käega keskosas üleval ja teise käega suruge serv punktis A alla punkti B ja sissepoole punkti C. (JOONIS 4)

4. Suruge servad punktis D ja E alla ning sissepoole kuni see moodustab maapinna ringi kuju. (JOONIS 5)

5. Lükake rõngad üksteise järel üle tipu ja seadke rõngad üksteise peale toetuma. (JOONIS 6)

6. Kui kõik rõngad on joondatud, nihutage rihm üle rõngaste, et neid koos hoida. (JOONIS 7)

LAHTIVÕTMINE JA HOOLDAMINE

1. Pühkige telk puhtaks seestpoolt väljapoole ja eemaldage plekid käsna ja külma veega. Raske mustuse korral kasutage pindaktiivsete omadusteta seepi.

2. Ärge mingil juhul kasutage telgi juures masinpesu ega masinkuivatust. Peske käsitsi ja kuivatage õhu kaes.

3. Laske kõik telgi osad enne hoiulepanekut täielikult ära kuivada. See väldib hallituse, ebameeldiva lõhna ja värvimuutuste teket.

4. Väikesed lekked, riiderebendid ja plastplaatide rikeid saab parandada niidiga õmmeldes. Purunenud raamiosade ühendamiseks kasutage noori. Katterikete parandamiseks kasutage teipi.

5. Kinnijaanud lukud saab avada, kui neile pihustada silikoonõli.

HOUSTAMINE

Hoidke telki kompleksis olevas kotis ja jahedas, kuivas kohas, kus ei ole otset päikesepaistet, eemal küttekehadest ja närlistest.

Uputstvo za upotrebu

Model Br.#68006

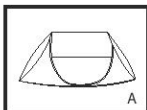
NUCAMP X4 ŠATOR

Uvod

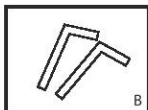
Pravilna upotreba

Bilo kakva upotreba osim opisane ili bilo kakve izmene proizvoda nisu dozvoljene i mogu rezultirati povredom i/ili oštećenjem proizvoda. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom upotrebom. Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalne svrhe.

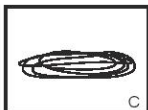
Opis delova i karakteristike



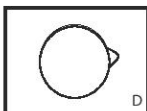
Šator
1 KOM



Klin
8 KOM



Konopac za učvršćivanje
4 KOM



Kesa za nošenje
1 KOM

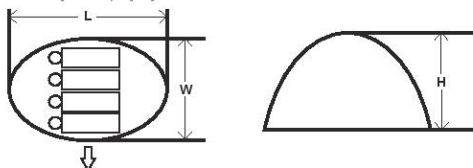


Uputstvo
1 KOM

Dimenzije šatora:

Šator: 240cm x 210cm x 100cm

Dimenzije razapinjanja: 250cm x 220cm



UPOZORENJE

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

Držite sve izvore plamena i toplote dalje od ove šatorske tkanine. Preporučujemo da uvek postavite vaš šator uz vetar od vatre kampa. Ovo će umanjiti šanse da žar padne na vaš šator. U slučaju vatre, molimo nadite izlaz da pobegnute od vatre. Nikad ne postavljajte šator blizu reke, ispod drveta ili drugih realnih opasnosti.

Držite izlaze prohodnima. Osigurajte da su svi izlazi otvoreni u svako doba da se spreči gušenje.

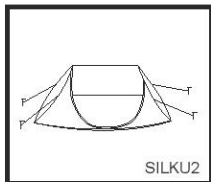
SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

SASTAVLJANJE

Postavljanje šatora



SILKU1



SILKU2

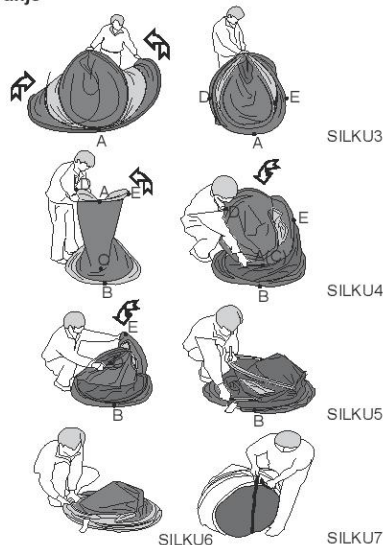
1. Izvadite šator <A> iz vreće za nošenje <D>, uklonite kaiš i raširite šator <A> dalje od sebe.

UPOZORENJE: Šator <A> je pod pritiskom i treba se pažljivo s njim rukovati. Raširite šator <A> dalje od sebe.

2. Čekićem zakucajte klinove u zemlju kroz prstenove na čoškovima šatora <A>.

3. Zavežite jedan kraj užadi <C> na četiri obruča na čoškovima vanjskog šatora <A>. (SILKU4)
4. Zavežite drugi kraj na klinove šatora <D> i stegnite ih umećući klinove šatora <D> u zemlju. (SILKU4)
5. **Napomena:** Osigurajte da je užad <C> uvek pod uglom od 45°.
6. Ne vucite užad <C> previše.

Pakovanje



NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

1. Uklonite klinove .
2. Skupite gornji rub i donji rub zajedno na centru. (SILKU3)
3. Sa uspravljenim šatorom, jednom rukom uhvatite gornje, bočne i donje rubove na centru, drugom rukom gumite rub sa tačkom A prema dole do tačke B i unutra do tačke C. (SILKU4)
4. Gumite rubove sa tačkom D i E dole i unutra dok ne formira oblik prstena na zemlji. (SILKU5)
5. Povucite prstenove jedan preko drugog i podesite prstenove da leže jedan preko drugog. (SILKU6)
6. Kad su svi prstenovi poravnani, povucite kaiš preko prstenova da ih držite zajedno. (SILKU7)

ODLAGANJE I ODRŽAVANJE

1. Očistite šator od unutrašnjosti prema van, i uklonite bilo kakve mrlje spužvom i hladnom vodom. Molimo koristite sapun bez deterdženta za pravo čišćenje.
2. Nikad ne perite u mašini i ne sušite šator u sušilici. Ručno operite i osušite na vazduhu.
3. Molimo pustite da se svi delovi potpuno osuše pre pakovanja šatora. Ovo će sprečiti stvaranje plesni, neprijatnih mirisa i diskoloracije.
4. Zašijte koncem da popravite manje poderotine, oštećenja tkanine i plastične posteljine. Upotrebite užad da povežete delove polomljenog okvira. Upotrebite lepljivu traku da popravite oštećene delove podstave.
5. Silikonski sprej treba koristiti na najfleksibilnijim delovima ako su zaglavljivi.

ODLAGANJE

Odožite šator u vreću za stvari i odložite na hladno, suvo mesto van domašaja sunčeve svetlosti i dalje od izvora toplote i glodara.

用户手册

货号 #68006

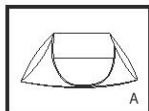
四人快开帐篷

简介

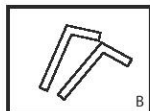
正确使用方式

请避免任何非本说明书中提到的使用方法，避免对本产品作任何修改，这可能导致伤害以及对产品的损伤。由使用不当引起的损伤，生产商概不负责。本产品不适用于商业用途。

零部件描述



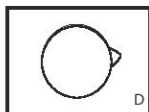
帐篷
1套



桩
8个



拉绳
4根



携带袋
1个

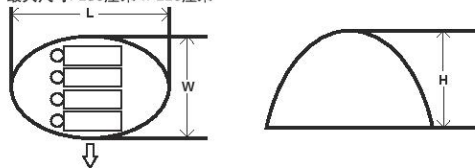


说明书
1本

帐篷尺寸：

帐篷：240厘米 x 210厘米 x 100厘米

最大尺寸：250厘米 x 220厘米



警告

重要的安全说明

阅读并遵守所有说明

远离火焰和热源。如果有营火，我们建议您将帐篷安置在逆风处。这有助于减少小火苗扑降在帐篷上的几率。万一着火，请尽快从帐篷出口处逃离。

切勿将帐篷安装在河流附近，以及有潜在危险的树下。

保持出入口通畅。

确保通风口一直是开着的，以避免窒息。

掌握以下说明

组装

帐篷安装示意图



图1

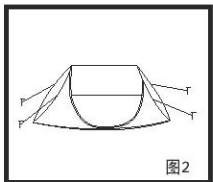


图2

1. 从携带袋D取出帐篷A，解开背带，取出帐篷A并保持一定距离
警告：帐篷A是被压入的，处理需小心。取出帐篷A需保持一定距离。

2. 用帐篷A的环角将桩B锤入地下。（如图1）

3. 将风绳<C>的一端系在外帐的四个小孔中。（图4）

4. 将风绳的另一端系在地钉<D>上，并将地钉插入地面以固定。（图4）

5. **注意：**确保风绳总是在45°的角度。

6. 切勿将风绳拉得太紧。

重新打包



图3



图4



图5



图6



图7



注意：图例仅供参考，未必能反映实际产品尺寸

1. 移开桩。
2. 将上边和下边都收到中心位置。（如图3）
3. 将帐篷底面左转，同时用一只手抓住顶部，侧边和底边，另一只手将边缘从A点向下推到B点再向内推到C点。（如图4）
4. 将D点和E点边缘向下向内推，直到它再地面上形成圆形（如图5）
5. 在彼此的顶部滑动环扣，把环扣都调整到顶部。（如图6）
6. 当所有的环对齐时，将皮带穿过环扣把它捆起来。（如图7）

拆解与维护

1. 用海绵及冷水从里至外将帐篷擦洗干净。请使用非洗涤剂肥皂认真清洗。
2. 切勿机洗或用机器烘干帐篷。手洗并自然风干。
3. 在将帐篷包装好之前请确保所有的零部件已经风干，这可以防止帐篷发霉，异味和变色。
4. 如果有微小的破损部分，可用针线修补。用绳子连接破损的框架部分。用胶带修复破损的表面部分。
5. 如果拉链卡住可以使用硅喷剂。

储存

将帐篷存放于塞满填充物的袋子中，并放置于阴凉、干燥之处，远离阳光直射、热源，以及老鼠出没的地方。